

LANAFORM®

Men's Travel Shaver

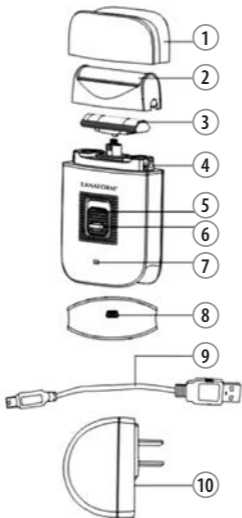
Shaver



For smooth skin
at any time

Pour une peau nette
à tout moment

COMPONENTS



INTRODUCTION

LANAFORM® would like to thank you for choosing their new travel shaver for men.

The "MEN'S TRAVEL SHAVER" is a travel shaver for men equipped with a Ni-Mh rechargeable battery and which has the environmental benefit of containing neither cadmium nor lead, two very polluting materials. What's more, this battery gives the "MEN'S TRAVEL SHAVER" a charge time of only a few hours for 45 minutes of use as well as a reduced sensitivity to the memory effect. This travel shaver for men is equipped with a high speed engine and a broad floating shaver head, giving it incredible manoeuvrability and perfect precision. Equipped with very useful and practical accessories such as: a USB cable, allowing you to recharge it through any USB port, a travel box, a cleaning brush, a mains adapter, the "MEN'S TRAVEL SHAVER" will be a faithful and perfect travel companion.

PLEASE READ ALL THE INSTRUCTIONS PRIOR TO USING YOUR «MEN'S TRAVEL SHAVER», IN PARTICULAR THESE FEW BASIC SAFETY INSTRUCTIONS:

- Only use this appliance for the purposes described in this manual.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) whose physical, sensory or mental capabilities are impaired, or by persons lacking experience or knowledge, unless they have had the benefit of prior supervision and instruction in using the device from a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Please do not use accessories which are not recommended by LANAFORM® or which are not supplied with this appliance.

- Do not use this appliance if the power lead is damaged, if it is not working correctly, if it has been dropped on the floor, if it is damaged or if it has fallen into water. If this is the case, have the appliance inspected and repaired by the supplier or its after-sales department.
- If the power supply lead is damaged, it must be replaced by a similar lead available from the supplier or its after-sales service.
- Always disconnect the appliance from the mains after use or before cleaning it.
- Should the appliance fall into water, unplug it immediately before retrieving it.
- An electrical appliance should never be left plugged in and unsupervised, except during the charging time. Make sure to unplug the appliance once it has charged.
- Keep the power lead away from hot surfaces.
- Never allow anything to fall into or insert any object (drawing pin or other metal clip) into any of the openings on this device.
- Never use this appliance in a room where aerosol products (sprays) are used or in a room where oxygen is administered.
- Do not expose this device to humidity, dust or dirt.
- The equipment is designed for indoor use only.
- Never use the appliance on any part of the body other than the face.
- Do not use this device if the grid is cracked or broken. Contact the supplier or the after sales service.
- Do not use the appliance for shaving wet skin, use only on dry skin.
- Close monitoring is required if the appliance is used in the

presence of children.

- The appliance should never be left unsupervised when it is activated.
- Do not touch the blades as they are very sharp.
- Make sure that your hands are dry before using or activating a switch on the product.
- When unplugging the appliance, please make sure that the «On/Off» button is switched off before removing the plug.
- If you feel any pain while using this appliance, stop using it immediately and consult your doctor.
- Never use this appliance on a part of the body which is swollen or inflamed or if you have any form of skin rash.
- This appliance is designed for personal use only.

HOW TO USE

1) Details:

- Small, practical, designer travel shaver
- High-speed engine (7,000 rotations per minute)
- Broad floating shaver head providing manoeuvrability and precision
- Ni-Mh rechargeable battery
- Charge time 8 hours for 45 minutes of use
- Accessories: USB cable, travel box, cleaning brush, mains adapter

2) Description of the "MEN'S TRAVEL SHAVER": COMPONENTS

1. Protection cover
2. Shaver grid

3. Interior blades
4. Protective shield removal buttons
5. On/Off switch
6. Unlocking the "On/Off" switch
7. Charging indicator
8. Charging plug
9. Charging cable
10. Mains adapter

3) Using the "MEN'S TRAVEL SHAVER":

Instructions for first use

Prior to using the shaver for the first time and to guarantee it lasts a long time, please make sure to follow the steps below:



- 1) Switch the shaver on for 2 minutes.
- 2) Press the two buttons on each side to remove the protective shield, as illustrated.
- 3) Wipe the lubricant from the exterior and interior of the cutting grid.
- 4) Make sure to charge the shaver for 8 hours prior to the first use.
- 5) Your shaver is now ready for use.

Comment: Please note that your skin and beard need about a month to adapt to a new method of shaving.

Instructions for standard use:

- 1) Remove the protection cover.



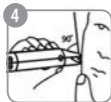
2) The "On/Off" switch has a locking button to prevent any accidental use. To switch the shaver on, unlock the button and slide the switch towards the top of the shaver.



3) Hold the shaver at a right angle (= 90°) to the surface of your skin. Start shaving by applying a light pressure to your face.

4) Tighten the skin with your free hand and move the shaver in the direction of your beard.

Comment: Applying excessive pressure will not give a closer cleaner shave and may damage the shaver as well as your skin.



5) To switch the appliance off after use, slide the switch towards the base of the shaver.

6) To prevent damage to the perforated grid and cutting blades, make sure to always replace the protective cover when you have finished shaving.

MAINTENANCE

Cleaning

- 1) Disconnect the shaver from the power socket and wait for a few minutes before cleaning it.
- 2) Press the two buttons on each side to remove the protective shield.



- 3) Lift the protective shield.
- 4) Clean the blades and interior of the protective grid with the cleaning brush supplied with the appliance.
- 5) Wipe the main body using a soft wet cloth.
- 6) To replace the protective grid, position it over the blades. Once in position, press firmly to engage the clips.

Comment:

- Never let water or any other liquid come into contact with the shaver.
- Do not immerse it in liquid to clean it.
- Do not use brushes other than the one supplied with the shaver, harsh abrasive detergents, solvents or cleaning products.

Storage

- Switch the appliance off after use.
- Clean the appliance as indicated in the "Maintenance and Cleaning" section.
- Store the appliance in a secure place away from children.
- Put the "MEN'S TRAVEL SHAVER" in its box in a dry place.

Advice regarding the disposal of waste

- All the packaging is composed of materials that pose no hazard

for the environment and which can be disposed of at your local sorting centre to be used as secondary raw materials. The cardboard may be disposed of in a paper recycling bin. The packaging film must be taken to your local sorting and recycling centre.

- When you have finished using the device, please dispose of it in an environmentally friendly way and in accordance with the law.

Limited warranty

LANAFORM® guarantees this product against any material or manufacturing defect for a period of two years from the date of purchase, except in the circumstances described below.

The LANAFORM® guarantee does not cover damage caused as a result of normal wear to this product. In addition, the guarantee covering this LANAFORM® product does not cover damage caused by abusive or inappropriate or incorrect use, accidents, the use of unauthorized accessories, changes made to the product or any other circumstance, of whatever sort, that is outside LANAFORM®'s control.

LANAFORM® may not be held liable for any type of circumstantial, indirect or specific damage.

All implicit guarantees relating to the suitability of the product are limited to a period of two years from the initial date of purchase as long as a copy of the proof of purchase can be supplied.

On receipt, LANAFORM® will repair or replace your appliance at its discretion and will return it to you. The guarantee is only valid through LANAFORM®'s Service Centre®. Any attempt to maintain this product by a person other than LANAFORM®'s Service Centre will render this guarantee void.

INTRODUCTION

LANAFORM® vous remercie d'avoir opté pour son nouveau rasoir de voyage pour homme.

Le « MEN'S TRAVEL SHAVER » est un rasoir de voyage pour homme équipé d'une batterie Ni-Mh rechargeable et qui a l'avantage, en matière d'environnement, de ne pas posséder de cadmium et de plomb, deux matériaux très polluants. De plus, cette batterie confère au « MEN'S TRAVEL SHAVER » un temps de charge de seulement quelques heures pour une utilisation de 45 minutes ainsi qu'une plus faible sensibilité à l'effet de mémoire. Ce rasoir de voyage pour homme est doté d'un moteur à haute vitesse et d'une large tête de rasage flottante lui apportant une incroyable maniabilité et une parfaite précision. Muni d'accessoires très utiles et très pratiques comme : un câble USB vous permettant de recharger celui-ci sur tout port USB, une boîte de voyage, une brosse de nettoyage, un adaptateur secteur, le « MEN'S TRAVEL SHAVER » sera un fidèle et parfait compagnon de voyage.

VEUILLEZ LIRE TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER VOTRE « MEN'S TRAVEL SHAVER », EN PARTICULIER CES QUELQUES CONSIGNES DE SECURITE FONDAMENTALES :

- N'utilisez cet appareil que dans le cadre du mode d'emploi décrit dans ce manuel.
- Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil. Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

- N'utilisez pas d'accessoires qui ne soient pas recommandés par LANAFORM® ou qui ne soient pas fournis avec cet appareil.
- N'utilisez pas cet appareil si le cordon d'alimentation est endommagé, s'il ne fonctionne pas correctement, s'il est tombé sur le sol ou s'il est endommagé ou encore s'il est tombé dans l'eau. Faites alors examiner et réparer l'appareil auprès du fournisseur ou de son service après-vente.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par un cordon similaire disponible chez le fournisseur ou son service après-vente.
- Débranchez toujours l'appareil après l'avoir utilisé ou avant de le nettoyer.
- Débranchez immédiatement un appareil tombé dans l'eau avant de le récupérer.
- Un appareil électrique ne doit jamais rester branché sans surveillance excepté pendant sa durée de charge. Veillez à débrancher l'appareil une fois celui-ci chargé.
- Éloignez le cordon électrique des surfaces chaudes.
- Ne laissez jamais rien tomber ou n'insérez jamais aucun objet (punaises ou autre attache métallique) dans l'une des ouvertures de cet appareil.
- N'utilisez jamais cet appareil dans une pièce où des produits aérosols (sprays) sont employés ou dans une pièce où de l'oxygène est administré.
- N'exposez pas l'appareil à l'humidité, la poussière ou la saleté.
- L'appareil est conçu pour être utilisé à l'intérieur.
- N'utilisez jamais l'appareil sur n'importe quelle partie du corps autre que le visage.
- N'utilisez pas l'appareil si la grille est fendue ou brisée.

Contactez alors le fournisseur ou son service après vente.

- N'utilisez pas l'appareil pour un rasage sur une peau mouillée, utilisez-le uniquement sur une peau sèche.
- Une surveillance étroite est nécessaire si l'appareil est utilisé alors que des enfants se trouvent à proximité.
- Ne laissez jamais l'appareil sans surveillance lorsqu'il est activé.
- Ne touchez pas les lames car elles sont très coupantes.
- Veillez toujours à ce que vos mains soient sèches avant d'utiliser ou d'actionner un interrupteur sur le produit.
- Pour débrancher l'appareil, veuillez vous assurer que la touche « On/Off » soit bien désactivée avant de retirer la prise de courant.
- Si vous ressentez une douleur quelconque durant l'utilisation de cet appareil, stoppez immédiatement l'usage de celui-ci et consultez votre médecin.
- N'utilisez jamais cet appareil sur une partie du corps qui est gonflée ou enflammée ou encore en cas d'éruption cutanée.
- Cet appareil est conçu pour usage personnel seulement.

MODE D'EMPLOI

1) Caractéristiques :

- Rasoir de voyage de petite taille, pratique et design
- Moteur à haute vitesse (7000 tours par minute)
- Large tête de rasage flottante apportant maniabilité et précision
- Batterie Ni-Mh rechargeable
- Temps de charge de 8 heures pour 45 minutes d'utilisation
- Accessoires : câble USB, boîte de voyage, brosse de nettoyage, adaptateur secteur

2) Description du « MEN'S TRAVEL SHAVER » : COMPOSANTS

1. Couvercle de protection
2. Grille de rasage
3. Lames intérieures
4. Boutons d'extraction de la grille de protection
5. Interrupteur « On/Off »
6. Déverrouillage de l'interrupteur « On/Off »
7. Indicateur de charge
8. Prise de charge
9. Câble de charge
10. Adaptateur secteur

3) Utilisation du « MEN'S TRAVEL SHAVER » :

Instructions pour la première utilisation :

- Avant d'utiliser le rasoir pour la première fois et afin de lui assurer une longue vie, veuillez, s'il vous plaît, suivre les étapes ci-dessous :



- 1) Faites fonctionner le rasoir pendant 2 minutes.
- 2) Appuyez sur les deux boutons des deux côtés en vue de libérer la grille de protection, comme illustré.
- 3) Essuyez le lubrifiant à l'extérieure et à l'intérieure de la grille de coupe.
- 4) Veillez à charger le rasoir pendant 8 heures avant la première utilisation.
- 5) Votre rasoir est maintenant prêt à être utilisé.

Remarque : Notez, s'il vous plaît, que votre peau et votre barbe ont besoin d'environ un mois pour s'adapter à une nouvelle méthode de rasage.

Instructions pour une utilisation classique :

- 1) Retirez le couvercle de protection.
- 2) L'interrupteur « On/Off » dispose d'un bouton de verrouillage pour éviter toute manipulation accidentelle. Pour actionner le rasoir, déverrouillez le bouton et faites glisser le commutateur vers le sommet du rasoir.



3) Tenez le rasoir de manière à former un angle droit (= 90°) par rapport à la surface de votre peau. Commencez le rasage en appliquant une légère pression sur votre visage.

4) Tendez la peau avec votre main libre et déplacez le rasoir dans le sens de votre barbe.



Remarque : Appliquer une pression excessive ne donnera pas un rasage plus précis et plus net mais pourra endommager le rasoir ainsi que votre peau.

5) Pour éteindre l'appareil après utilisation, faites glisser le commutateur vers la base du rasoir.

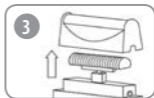
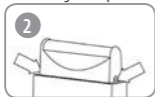


6) Pour éviter d'endommager la grille perforée et les lames de coupe, veillez toujours à remettre le couvercle de protection lorsque vous avez terminé le rasage.

ENTRETIEN

Nettoyage

- 1) Débranchez le rasoir de la prise de courant et patientez quelques minutes avant de le nettoyer.
- 2) Appuyez sur les deux boutons des deux côtés en vue de libérer la grille de protection.



- 3) Soulevez la grille de protection.
- 4) Nettoyez les lames et l'intérieur de l'ensemble de la grille de protection avec la brosse de nettoyage fournie avec l'appareil.
- 5) Essuyez le corps principal avec un chiffon doux et humide.
- 6) Pour repositionner la grille de protection, placez-la sur les lames. Une fois en position, appuyez fermement pour engager les clips.

Remarques :

- Ne laissez jamais de l'eau ou tout autre liquide entrer en contact avec le rasoir.
- Ne le plongez pas dans un liquide pour le nettoyer.
- N'utilisez pas d'autres brosses que celle fournie avec le rasoir, de détergents durs, abrasifs, de solvants ou de produits nettoyants.

Rangement

- Eteignez l'appareil après utilisation.

- Nettoyez l'appareil comme indiqué dans le point « Entretien et Nettoyage ».
- Conservez l'appareil dans un endroit sûr, hors de la portée des enfants.
- Placez le « MEN'S TRAVEL SHAVER » dans sa boîte et dans un endroit sec.

Conseils relatifs à l'élimination des déchets

- L'emballage est entièrement composé de matériaux sans danger pour l'environnement qui peuvent être déposés auprès du centre de tri de votre commune pour être utilisés comme matières secondaires. Le carton peut être placé dans un bac de collecte papier. Les films d'emballage doivent être remis au centre de tri et de recyclage de votre commune.
- Lorsque vous ne vous servez plus de l'appareil, éliminez-le de manière respectueuse de l'environnement et conformément aux directives légales.

Garantie limitée

LANAFORM® garantit que ce produit est exempt de tout vice de matériau et de fabrication à compter de sa date d'achat et ce pour une période de deux ans, à l'exception des précisions ci-dessous.

La garantie LANAFORM® ne couvre pas les dommages causés suite à une usure normale de ce produit. En outre, la garantie sur ce produit LANAFORM® ne couvre pas les dommages causés à la suite de toute utilisation abusive ou inappropriée ou encore de tout mauvais usage, accident, fixation de tout accessoire non autorisé, modification apportée au produit ou de toute autre condition, de quelle que nature que ce soit, échappant au contrôle de LANAFORM®.

LANAFORM® ne sera pas tenue pour responsable de tout type de dommage accessoire, consécutif ou spécial.

Toutes les garanties implicites d'aptitude du produit sont limitées à une période de deux années à compter de la date d'achat initiale pour autant qu'une copie de la preuve d'achat puisse être présentée.

Dès réception, LANAFORM® réparera ou remplacera, suivant le cas, votre appareil et vous le renverra. La garantie n'est effectuée que par le biais du Centre Service de LANAFORM®. Toute activité d'entretien de ce produit confiée à toute personne autre que le Centre Service de LANAFORM® annule la présente garantie.

INLEIDING

LANAFORM® dankt u voor de aankoop van het nieuwe reisscheerapparaat voor mannen.

De "MEN'S TRAVEL SHAVER" is een reisscheerapparaat voor mannen met een oplaadbare Ni-Mh accu. Het voordeel van dit toestel voor het milieu is dat het niet de twee zeer vervuilende stoffen cadmium en lood bevat. Bovendien wordt dankzij deze accu de "MEN'S TRAVEL SHAVER" slechts binnen enkele uren opgeladen voor een gebruik van 45 minuten en is de gevoeligheid voor het geheugeneffect lager. Dit reisscheerapparaat voor mannen is uitgerust met een hogesnelheidsmotor en een brede vrijbewegende scheerkop voor ongelooflijke hanteerbaarheid en uitstekende nauwkeurigheid. Met zeer nuttige en praktische toebehoren zoals: een USB-kabel om het toestel op elke USB-poort te kunnen opladen, een reisdoos, een reinigingsborsteltje en een sectoradapter. De "MEN'S TRAVEL SHAVER" is voor u een betrouwbare en perfecte reisgenoot.

GELIEVE ALLE INSTRUCTIES TE LEZEN VOORDAT U UW «MEN'S TRAVEL SHAVER» GEBRUIKT EN IN HET BIJZONDER DEZE BELANGRIJKE VEILIGHEIDSVoORSCHRIFTEN:

- Gebruik dit toestel alleen volgens de gebruiksvoorschriften in deze handleiding.
- Dit toestel mag niet gebruikt worden door personen (onder wie ook kinderen) met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of mentale capaciteiten, of door personen zonder ervaring of kennis, tenzij onder toezicht van of met vooraf gegeven aanwijzingen betreffende het gebruik van het toestel door een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid. Let erop dat kinderen niet met het toestel spelen.

- Gebruik geen hulpstukken die niet door LANAFORM® zijn aanbevolen of die niet met het toestel zijn meegeleverd.
- Gebruik dit toestel niet als het voedings snoer beschadigd is, als het toestel zelf niet goed functioneert, als het toestel op de grond gevallen is, of als het beschadigd of in water gevallen is. Laat een beschadigd toestel altijd controleren en repareren bij de leverancier of de klantenservice alvorens het te gebruiken.
- Indien het stroomsnoer beschadigd is, dient het vervangen te worden door een soortgelijk snoer dat beschikbaar is bij de leverancier of de klantenservice.
- Haal altijd de stekker uit het stopcontact nadat u het toestel heeft gebruikt of voordat u het schoonmaakt.
- Haal, voordat u een in het water gevallen toestel eruit haalt, onmiddellijk de stekker uit het stopcontact.
- Een elektrisch toestel mag nooit in het stopcontact blijven steken als er geen toezicht is, behalve tijdens de laadtijd. Vergeet niet om de stekker uit het stopcontact te halen wanneer het toestel is opgeladen.
- Houd het snoer uit de buurt van warme oppervlakken.
- Laat nooit iets vallen of steek nooit iets (punaises, nietjes, paperclips e.d.) in de openingen van het toestel.
- Gebruik dit toestel nooit in een ruimte waar met een spuitbus (spray) is gespoten of in een ruimte die van extra zuurstof is voorzien.
- Stel het toestel niet bloot aan vocht, stof of vuil.
- Het toestel is bedoeld om binnen te worden gebruikt.
- Gebruik dit toestel nooit op een ander lichaamsdeel dan het gezicht.
- Gebruik het toestel niet als het rooster gebarsten of gebroken

- is. Contacteer de leverancier of de klantenservice
- Gebruik dit toestel niet voor natscheren, gebruik het uitsluitend op een droge huid.
 - Wanneer dit toestel in aanwezigheid van kinderen wordt gebruikt, dient er extra goed opgelet te worden.
 - Het toestel mag nooit zonder toezicht gelaten worden wanneer het geactiveerd is.
 - Raak de scheerbladen niet aan want deze zijn zeer scherp.
 - Zorg ervoor dat uw handen altijd droog zijn alvorens het toestel te gebruiken of de aan-/uitschakelaar te bedienen.
 - Om het toestel uit te zetten, dient u eerst de «On/Off» toets uit te schakelen en daarna de stekker uit het stopcontact te halen.
 - Als u pijn voelt terwijl u het toestel gebruikt, stop dan onmiddellijk het gebruik en raadpleeg uw arts.
 - Gebruik dit toestel nooit op een deel van het lichaam dat opgezwollen of ontstoken is of wanneer u last heeft van huiduitslag.
 - Dit toestel is ontworpen voor persoonlijk gebruik alleen.

GEBRUIKSAANWIJZING

1) Eigenschappen:

- Klein, praktisch design reisscheerapparaat
- Hogesnelheidsmotor (7000 toeren per minuut)
- Brede vrijbewegende scheerkop voor hanteerbaarheid en nauwkeurigheid
- Oplaadbare Ni-Mh accu
- OpladetiJD van 8 uur voor een gebruik van 45 minuten
- Hulpstukken: USB-kabel, reisdoos, reinigingsborsteltje, sectoradapter

2) Beschrijving van de "MEN'S TRAVEL SHAVER": ONDERDELEN

1. Beschermingsonderdeel
2. Scheerrooster
3. Binnenscheerbladen
4. Knoppen om het veiligheidsrooster te verwijderen
5. Aan/Uit-toets
6. Ontgrendeling van de On/Off-schakelaar
7. Controlelampje van belading
8. Stekker van belading
9. Kabel van belading
10. AC-adapter

3) Gebruik van de "MEN'S TRAVEL SHAVER":

Instructies voor het eerste gebruik:

Alvorens het scheerapparaat voor de eerste keer te gebruiken en om een lang gebruik te garanderen, gelieve de onderstaande stappen te volgen:



- 1) Zet het scheerapparaat 2 minuten lang in werking.
- 2) Druk op de twee knoppen aan beide zijden om het veiligheidsrooster los te maken (zie schema).
- 3) Veeg het smeermiddel aan de binnen- en buitenkant van het scheerrooster af.
- 4) Laad het scheerapparaat 8 uur lang op alvorens het voor de eerste keer te gebruiken.

5) Uw scheerapparaat is nu gebruiksklaar.

Opmerking: Opmerking: de benodigde aanpassingstijd voor uw huid en baard aan deze nieuwe scheermethode is ongeveer een maand.

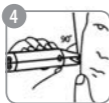
Handleiding voor gewoon gebruik:



- 1) Haal het beschermklepje uit.
- 2) De On/Off-schakelaar heeft een vergrendelingknop om te voorkomen dat deze abusievelijk wordt geactiveerd. Om het scheerapparaat in werking te zetten, ontgrendelt u de knop en schuift u de schakelaar naar de bovenkant van het scheerapparaat.



- 3) Houd het scheerapparaat zodanig vast dat er een rechte hoek (=90°) ontstaat ten opzichte van de oppervlakte van uw huid. Begin te scheren met een lichte druk op uw gezicht.



- 4) Span de huid met uw andere hand en verplaats het scheerapparaat in de richting van uw baard.

Opmerking: Een overmatige druk geeft geen nauwkeuriger en gladder resultaat maar kan het scheerapparaat en uw huid beschadigen.

- 5) Om het toestel na gebruik uit te zetten, schuift u de schakelaar naar de onderkant van het scheerapparaat.
- 6) Om het geperforeerde rooster en de scheerbladen niet te beschadigen, dient u altijd na elke scheerbeurt de veiligheidsklep terug te zetten.

ONDERHOUD

Reiniging

- 1) Haal de stekker van het scheerapparaat uit het stopcontact en wacht enkele minuten voordat u begint met reinigen.
- 2) Druk op de twee knoppen aan beide zijden om het veiligheidsrooster los te maken.



- 3) Til het beschermrooster op.
- 4) Reinig de bladen en de binnenkant van het veiligheidsrooster met het bij het toestel geleverde reinigingsborsteltje.
- 5) Veeg de behuizing met een zachte en vochtige doek.
- 6) Om het veiligheidsrooster terug te zetten, plaatst u dit op de bladen. Wanneer dit geplaatst is, drukt u er stevig op om de klemmen vast te zetten.

Opmerkingen:

- Laat het scheerapparaat nooit in contact komen met water of andere vloeistoffen.

- Dompel het toestel niet in een vloeistof onder om het te reinigen.
- Gebruik geen andere dan het met het scheerapparaat meegeleverde borsteltje, geen agressieve en schurende reinigingsmiddelen, geen oplosmiddelen en geen schoonmaakmiddelen.

Opbergen

- Zet het toestel na gebruik uit.
- Reinig het toestel zoals aangegeven bij het punt «Onderhoud en Reiniging».
- Bewaar het toestel op een veilige plaats, buiten bereik van kinderen.
- Leg de «MEN'S TRAVEL SHAVER» in de bijbehorende doos en op een droge plaats.

Advies over afvalverwijdering

- De verpakking is volledig samengesteld uit milieuvriendelijke materialen die afgeleverd kunnen worden in het sorteercentrum van uw gemeente om gebruikt te worden als secundaire materialen. Het karton mag in een inzamelingscontainer voor papier geplaatst worden. De verpakkingsfolie kan ingeleverd worden bij het sorteer- en recyclagecentrum van uw gemeente.
- Wanneer u het toestel niet langer gebruikt, dient u dit op milieuvriendelijke wijze en overeenkomstig de wettelijke richtlijnen te verwijderen.

Beperkte garantie

LANAFORM®garandeert dat dit product geen onderdelen

met gebreken en fabricagefouten bevat voor een periode van twee jaar vanaf de aankoopdatum, met uitzondering van de onderstaande gevallen.

LANAFORM® dekt geen schade veroorzaakt door een normale slijtage van dit product.

Deze garantie op een product van LANAFORM® dekt geen schade, veroorzaakt door een slecht of verkeerd gebruik van het toestel, een ongeluk, het bevestigen van niet-toegestane toebehoren, het aanpassen van het product of om het even welke andere omstandigheid, van welke aard ook, waar LANAFORM® geen controle over heeft.

LANAFORM® kan niet aansprakelijk worden gesteld voor gevolgschade, niet-rechtstreekse schade of specifieke schade van welke aard ook.

Alle garanties die impliciet te maken hebben met de geschiktheid van het product zijn beperkt tot een periode van twee jaar, te rekenen vanaf de oorspronkelijke aankoopdatum in zover een aankoopbewijs voorgelegd kan worden.

Na ontvangst zal LANAFORM® het toestel herstellen of vervangen, naargelang het geval, en zal het u nadien ook terugsturen. De garantie wordt enkel uitgeoefend via het LANAFORM® Service Center. Elke onderhoudsactiviteit op dit product die wordt toevertrouwd aan elke andere persoon dan iemand van het LANAFORM® Service Center annuleert deze garantie.

PRESENTACIÓN

LANAFORM® le agradece que haya elegido su nueva afeitadora de viaje para hombre.

«MEN'S TRAVEL SHAVER» es una afeitadora de viaje para hombre equipada con una batería Ni-Mh recargable, que tiene la ventaja medioambiental de no estar compuesta por cadmio ni plomo, dos materiales muy contaminantes. Además, esta batería permite que «MEN'S TRAVEL SHAVER» se cargue en solo unas horas para 45 minutos de uso, así como una baja sensibilidad al efecto memoria. Esta afeitadora de viaje para hombre dispone de un motor de alta velocidad y de un amplio cabezal de afeitado flotante que le aporta una increíble manejabilidad y una perfecta precisión. Incluye accesorios muy útiles y prácticos como: un cable USB que le permite cargarla en cualquier puerto USB, un estuche de viaje, un cepillo de limpieza, un adaptador a toma de red... «MEN'S TRAVEL SHAVER» será una perfecta y fiel compañera de viaje.

LEA TOTALMENTE ESTAS INSTRUCCIONES ANTES DE UTILIZAR SU « MEN'S TRAVEL SHAVER », PARTICULARMENTE LAS INDICACIONES ESENCIALES SOBRE SEGURIDAD:

- Utilice este aparato únicamente como se indica en el modo de empleo de este manual.
- Este aparato no está previsto para ser utilizado por personas, incluidos los niños, cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales se encuentren reducidas, o que carezcan de experiencia o conocimientos, excepto si están supervisadas o reciben indicaciones previas sobre el uso del aparato por parte de otra persona que se responsabilice de su seguridad. Conviene vigilar a los niños para asegurarse de que no jueguen con el aparato.

- No utilice accesorios no recomendados por LANAFORM® o que no se suministren con el aparato.
- No utilice este aparato si el cable de alimentación está dañado, si no funciona correctamente, si se ha caído al suelo, si parece deteriorado o especialmente si ha caído en el agua. En tales casos, lleve el aparato al proveedor o su servicio técnico para su examen y reparación.
- Si el cable de alimentación está dañado, es necesario sustituirlo por otro similar, disponible en su proveedor o en el servicio técnico.
- Desenchufe siempre el aparato tras haberlo utilizado y antes de su limpieza.
- Desenchufe inmediatamente el aparato si ha caído en el agua antes de intentar recuperarlo.
- Un aparato eléctrico nunca debe dejarse enchufado sin supervisión excepto durante el tiempo de carga. Desenchufe el aparato una vez esté cargado.
- Aleje el cable eléctrico de las superficies calientes.
- No permita que caiga nada en las aperturas del aparato, ni introduzca objetos (chinchetas u otras sujeciones metálicas) en las mismas.
- No utilice nunca este aparato en estancias donde se utilicen productos en aerosol (spray) o en habitaciones con administración de oxígeno.
- No exponga el aparato a la humedad, al polvo o la suciedad.
- El aparato ha sido concebido para ser utilizado en el interior.
- No utilice nunca el aparato en partes del cuerpo distintas a la cara.
- No utilice el aparato si la rejilla está rajada o quebrada.

Póngase en contacto con el proveedor o el servicio postventa

- No utilice el aparato para afeitarse con la piel mojada; utilícelo solo con la piel seca.
- Debe prestarse más atención y vigilancia si el aparato se utiliza en presencia de niños pequeños.
- No deje el aparato sin supervisión cuando esté en marcha.
- No toque las hojas, ya que son muy cortantes.
- Procure siempre llevar las manos secas antes de tocar o accionar un interruptor del producto.
- Para desenchufar el aparato, compruebe que el botón «On/Off» esté correctamente desactivado antes de extraer la toma de corriente.
- Si padece usted cualquier tipo de dolor durante la utilización de este aparato, deje de utilizarlo inmediatamente y consulte con su médico.
- No utilice nunca este aparato en partes del cuerpo inflamadas o hinchadas, ni en caso de erupción cutánea.
- Este aparato está concebido para uso personal únicamente.

MODO DE EMPLEO

1) Características:

- Afeitadora de viaje compacta, práctica y atractiva
- Motor de alta velocidad (7000 revoluciones por minuto)
- Amplio cabezal de afeitado flotante que le aporta manejabilidad y precisión
- Batería Ni-Mh recargable
- Tiempo de carga de 8 horas para 45 minutos de uso
- Accesorios: cable USB, estuche de viaje, cepillo de limpieza, adaptador de toma de corriente

2) Descripción de «MEN'S TRAVEL SHAVER»: COMPONENTES

1. Tapa de protección
2. Rejilla de afeitado
3. Cuchillas interiores
4. Botones de extracción de la rejilla de protección
5. Tecla On/Off
6. Desbloqueo del interruptor «On/Off»
7. Indicador de carga
8. Toma de carga
9. Cable de carga
10. Adaptador de red

3) Utilización de «MEN'S TRAVEL SHAVER»:

Instrucciones para la primera utilización:

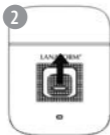
Antes de utilizar la afeitadora por primera vez y para asegurar una larga vida útil, siga los pasos siguientes:



- 1) Ponga la afeitadora en funcionamiento durante 2 minutos.
- 2) Pulse sobre los dos botones situados a ambos lados para liberar la rejilla de protección, como indica la ilustración.
- 3) Limpie el lubricante del exterior y el interior de la rejilla de corte.
- 4) Asegúrese de cargar la afeitadora durante 8 horas antes del primer uso.
- 5) Su afeitadora ya está lista para el uso.

Observación: Tenga en cuenta que su cutis y su barba necesitarán aproximadamente un mes para adaptarse a un nuevo método de afeitado.

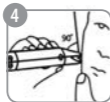
Instrucciones para una utilización normal:



- 1) Retire la tapa de protección.
- 2) El interruptor «On/Off» dispone de un botón de bloqueo para evitar cualquier manipulación accidental. Para poner en marcha la afeitadora, desbloquee el botón y deslice el conmutador hacia el extremo superior del aparato.



- 3) Sujete la afeitadora de modo que forme un ángulo recto (90°) con la superficie de su piel. Comience el afeitado aplicando una ligera presión sobre su cara.



- 4) Sujete la piel con la mano libre y desplace la afeitadora en el sentido de la barba.

Observación: Una presión excesiva no produce un afeitado más apurado o limpio, y además podrá dañar el aparato o incluso su piel.

- 5) Para apagar el aparato después de su uso, deslice el conmutador hacia el extremo inferior de la afeitadora.
- 6) Para no dañar la rejilla perforada ni las hojas de corte, procure siempre volver a colocar la tapa de protección cuando haya terminado de afeitarse.

MANTENIMIENTO

Limpieza

- 1) Desenchufe la afeitadora de la toma de corriente y espere unos minutos antes de limpiarlo.
- 2) Pulse sobre los dos botones situados a ambos lados para liberar la rejilla de protección.



- 3) Retire la rejilla de protección.
- 4) Limpie las hojas y la parte interior del grupo de la rejilla de protección, con ayuda del cepillo de limpieza suministrado con el aparato.
- 5) Limpie la carcasa con un paño suave y húmedo.
- 6) Para volver a colocar la rejilla de protección, sitúela sobre las hojas. Una vez en posición, presione firmemente para que se cierren las fijaciones.

Observaciones:

- No permita nunca que la afeitadora entre en contacto con agua u otros líquidos.
- No lo introduzca en un líquido para limpiarlo.
- No utilice cepillos distintos al suministrado con la afeitadora, ni tampoco detergentes agresivos, abrasivos, disolventes o productos de limpieza.

Almacenamiento

- Apague el aparato después de su uso.
- Limpie el aparato como se indica en el punto «Mantenimiento y limpieza».
- Guarde el aparato en lugar seguro, fuera del alcance de los niños.
- Guarde su «MEN'S TRAVEL SHAVER» en la caja original y en un lugar seco.

Consejos sobre eliminación de residuos

- El embalaje está compuesto íntegramente por materiales que no suponen peligro para el medio ambiente, que pueden depositarse en el centro de recogida selectiva de su municipio para su uso como materiales secundarios. El cartón puede depositarse en un contenedor de recogida de papel. Los plásticos de embalaje deben depositarse en el centro de recogida selectiva y reciclaje de su municipio.
- Cuando el aparato ya no le sirva, elimínelo de manera respetuosa con el medio ambiente y de acuerdo con la normativa.

Garantía limitada

LANAFORM® garantiza que este producto no presenta ningún defecto de material ni de fabricación durante un período de dos años a partir de la fecha de compra, con excepción de los casos que se indican a continuación.

La garantía LANAFORM® no cubre los daños debidos a un desgaste normal por el uso del producto. Además, la garantía sobre este producto LANAFORM® no cubre los daños causados por un uso abusivo o inapropiado, ni en caso de

mala utilización, accidente, colocación de un accesorio no autorizado, modificación introducida en el producto o cualquier otra situación, de cualquier naturaleza, ajena al control de LANAFORM®.

LANAFORM® no será considerada responsable de ningún tipo de daño indirecto, consecutivo o especial.

Todas las garantías implícitas de aptitud del producto se limitan a un período de dos años a partir de la fecha de compra inicial, siempre que pueda presentarse copia del justificante de compra.

Una vez recibido el aparato, LANAFORM® procederá a repararlo o sustituirlo, según el caso, y seguidamente se lo devolverá. La garantía solo puede reclamarse a través del Centro de Asistencia Técnica de LANAFORM®. Toda actividad de mantenimiento de este producto no realizada por el Centro de Asistencia Técnica de LANAFORM® anula la presente garantía.

EINFÜHRUNG

Wir von LANAFORM® danken Ihnen, dass Sie sich für unseren neuen Herren-Reiserasiererapparat entschieden haben.

Der „MEN'S TRAVEL SHAVER“ ist ein Herren-Reiserasierer, der mit einer wiederaufladbaren Ni-Mh-Batterie ausgestattet ist, die vom Umweltaspekt vorteilhaft ist, da sie weder Cadmium noch Blei enthält, die beide sehr umweltschädlich sind.

Darüber hinaus verschafft diese Batterie dem „MEN'S TRAVEL SHAVER“ in einer Ladezeit von nur wenigen Stunden eine Verwendungsdauer von 45 Minuten sowie eine geringere Anfälligkeit für den Memory-Effekt. Dieser Reiserasierer für Herren verfügt über einen Motor mit hoher Drehzahl sowie einen großen Schwingkopf, der ihm unglaubliche Handlichkeit und perfekte Präzision verleiht. Er ist mit ebenso nützlichen wie praktischen Accessoires ausgestattet: ein USB-Kabel, mit dem Sie an jedem USB-Port laden können, eine Reisebox, eine Reinigungsbürste und ein Netzadapter, damit ist der „MEN'S TRAVEL SHAVER“ ein treuer und idealer Reisegefährte.

LESEN SIE BITTE DIESE BEDIENUNGSANLEITUNG AUFMERKSAM DURCH, BEVOR SIE IHR «MEN'S TRAVEL SHAVER» IN BETRIEB NEHMEN, UND BEACHTEN SIE INSBESONDERE DIE FOLGENDEN GRUNDLEGENDEN SICHERHEITSHINWEISE:

- Verwenden Sie dieses Gerät nur gemäß dem bestimmungsgemäßen Gebrauch, wie in dieser Bedienungsanleitung beschrieben.
- Dieses Gerät ist nicht für die Bedienung durch Personen (einschl. Kindern) ausgelegt, die in ihren motorischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten eingeschränkt sind, oder die keine Erfahrung im Umgang mit solchen Geräten besitzen, sofern sie nicht durch eine Aufsichtsperson

überwacht werden oder eine sichere Einweisung in die korrekte Bedienung des Geräts erhalten haben. Kinder nicht unbeaufsichtigt lassen und sicherstellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

- Verwenden Sie kein Zubehör, das nicht von LANAFORM® empfohlen wurde oder das nicht zum Lieferumfang des Gerätes gehört.
- Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn das Netzkabel beschädigt ist, wenn es nicht ordnungsgemäß funktioniert, wenn es auf den Boden gefallen, beschädigt bzw. ins Wasser gefallen ist. Lassen Sie das Gerät in solchen Fällen von dem Hersteller oder einer seiner Kundendienst-Niederlassungen untersuchen und reparieren, bevor Sie es wieder verwenden.
- Schadhafte Netzkabel müssen unverzüglich durch ein gleichwertiges Kabel ersetzt werden. Solche Kabel sind direkt beim Hersteller oder bei dessen Kundendienst-Niederlassungen erhältlich.
- Ziehen Sie immer den Netzstecker heraus, wenn Sie das Gerät momentan nicht nutzen möchten oder bevor Sie das Gerät reinigen.
- Ziehen Sie den Netzstecker eines ins Wasser gefallenen Gerätes sofort aus der Steckdose, bevor Sie das Gerät aus dem Wasser nehmen.
- Ein elektrisches Gerät darf, außer während des Ladevorgangs, niemals unbeaufsichtigt am Stromnetz angeschlossen sein. Stecken Sie das Gerät aus, wenn es fertig aufgeladen ist.
- Halten Sie das Netzkabel von Hitzequellen fern.
- Lassen Sie keine Gegenstände auf das Gerät fallen und stecken Sie niemals Gegenstände (Reißnägel oder andere Metallklammern) in eine der Öffnungen dieses Apparats.

- Verwenden Sie dieses Gerät niemals in Räumen, in denen Sprays zum Einsatz kommen oder in denen Sauerstoff verabreicht wird.
- Setzen Sie das Gerät keiner Feuchtigkeit, Staub oder Schmutz aus.
- Das Gerät ist nicht für den Gebrauch im Freien geeignet.
- Verwenden Sie das Gerät nie an einem anderen Körperteil als im Gesicht.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn das Gitter aufgerissen oder gebrochen ist. In diesem Fall wenden Sie sich an den Lieferanten oder seinen Kundendienst.
- Verwenden Sie das Gerät nicht auf nasser Haut, sondern ausschließlich auf trockener Haut.
- Besondere Achtsamkeit ist geboten, wenn das Gerät in der Nähe von Kindern verwendet wird.
- Lassen Sie das Gerät nie unbeaufsichtigt, wenn es eingeschaltet ist.
- Berühren Sie nicht die Klingen, da sie sehr scharf sind.
- Achten Sie immer darauf, dass Ihre Hände trocken sind, bevor Sie einen Schalter am Gerät benutzen oder betätigen.
- Um das Gerät abzuschalten, vergewissern Sie sich, dass die «On/Off» Taste wirklich deaktiviert ist, bevor Sie den Stecker herausziehen.
- Sollten Sie bei der Benutzung dieses Geräts Schmerzen verspüren, stoppen Sie die Anwendung bitte sofort und ziehen Sie Ihren Arzt zu Rate.
- Verwenden Sie das Gerät niemals an Körperstellen, die entzündet oder aber geschwollen sind oder einen Hautausschlag aufweisen.
- Dieses Gerät ist nur für den persönlichen Gebrauch geeignet.

UMGANG MIT DEM GERÄT

1) Merkmale:

- Kleiner, praktischer Design-Reiserasierer
- Motor mit hoher Drehzahl (7000 Umdrehungen pro Minute)
- Großer Schwingkopf für Handlichkeit und Präzision
- Wiederaufladbare Ni-Mh-Batterie
- Ladedauer 8 Stunden für 45 Minuten Betriebsdauer
- Zubehör: USB-Kabel, Reisebox, Reinigungsbürste, Netzadapter

2) Beschreibung des „MEN'S TRAVEL SHAVER“:

GERÄTEKOMPONENTEN

1. Schutzabdeckung
2. Rasiergitter
3. Innere Klingen
4. Knöpfe für die Entfernung des Schutzgitters
5. „On/Off“-Schalter
6. Entriegelung des „On/Off“-Schalters
7. Ladestandsanzeige
8. Ladekabelanschluss
9. Ladekabel
10. Netzadapter

3) Verwendung des „MEN'S TRAVEL SHAVER“:

Anweisungen für die erste Verwendung:

Halten Sie bitte folgende Schritte genau ein, bevor Sie den Rasierer zum ersten Mal verwenden, damit er eine lange Lebensdauer hat:



- 1) Lassen Sie den Rasierer 2 Minuten lang laufen.
- 2) Drücken Sie auf die beiden seitlichen Knöpfe, um das Schutzgitter wie gezeigt abzunehmen.
- 3) Wischen Sie das Schmiermittel außen und innen am Schneidegitter ab.
- 4) Laden Sie den Rasierapparat vor der ersten Verwendung 8 Stunden lang auf.
- 5) Ihr Rasierer ist jetzt einsatzbereit.

Anmerkung: Bedenken Sie bitte, dass es etwa einen Monat dauert, bis sich Ihre Haut und Ihr Bart an eine neue Rasiermethode gewöhnen.

Anleitung zur klassischen Verwendung:



- 1) Nehmen Sie die Schutzabdeckung ab.
- 2) Der „On/Off“-Schalter verfügt über einen Verriegelungsknopf, damit ein versehentliches Einschalten vermieden wird. Um den Rasierapparat in Betrieb zu nehmen, entriegeln Sie den Knopf und schieben Sie den Schalter nach oben.



- 3) Halten Sie den Rasierer so, dass er einen rechten Winkel ($=90^\circ$) zur Oberfläche Ihrer Haut bildet. Beginnen Sie mit der Rasur, indem Sie das Gerät leicht an Ihr Gesicht drücken.



- 4) Spannen Sie die Haut mit Ihrer freien Hand und bewegen Sie den Rasierer in Wuchsrichtung Ihrer Barthaare.

Anmerkung: Übermäßiger Druck führt zu keinem besseren oder genaueren Rasiererergebnis, sondern

kann den Rasierer wie auch Ihre Haut beschädigen.

- 5) Zum Ausschalten des Gerätes nach der Verwendung schieben Sie den Schalter nach unten.
6) Um eine Beschädigung des Gitters und der Schneidklingen zu vermeiden, setzen Sie die Schutzabdeckung nach jeder Rasur wieder auf.

PFLEGE

Reinigung

- 1) Ziehen Sie den Rasierapparat des Massagekissens heraus und warten Sie einige Minuten, bevor Sie das Kissen reinigen.
2) Drücken Sie auf die beiden seitlichen Knöpfe, um das Schutzgitter abzunehmen.



- 3) Nehmen Sie das Schutzgitter ab.
4) Reinigen Sie die Klingen und die Innenseite des Schutzgitters mit der mitgelieferten Reinigungsbürste.
5) Wischen Sie das Gerät mit einem weichen, feuchten Tuch ab.

- 6) Um das Schutzgitter wieder anzubringen, legen Sie es auf die Klingen. In dieser Position drücken Sie fest darauf, bis die Clips einrasten.

Honweis:

- Geben Sie niemals Wasser oder andere Flüssigkeiten direkt auf dem Rasierapparat.
- Tauchen Sie das Massagekissen zum Reinigen niemals in Flüssigkeiten ein.
- Verwenden Sie keine anderen Bürsten als die mit dem Rasierapparat gelieferte, keine scharfen, scheuernden Reinigungsmittel, keine Lösungsmittel oder Reinigungsprodukte.

Aufbewahrung

- Schalten Sie das Gerät nach der Benützung aus.
- Reinigen Sie das Gerät wie im Punkt „Pflege und Reinigung“ beschrieben.
- Bewahren Sie das Gerät an einem sicheren Ort außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Legen Sie den „MEN'S TRAVEL SHAVER“ in die Box und an einen trockenen Ort.

Hinweise zur Entsorgung der Umverpackung

- Die Umverpackung besteht ausschließlich aus nicht umweltgefährdenden Materialien, die Sie zur Wiederverwertung in der Recyclingstelle Ihrer Gemeinde abgeben können. Der Karton kann in einen Altpapier-Container gegeben werden. Die Verpackungsfolien müssen der

Recyclingstelle Ihrer Gemeinde zugeführt werden.

- Das Gerät selbst muss ebenfalls unter Rücksichtnahme auf die Umwelt und unter Einhaltung der gesetzlichen Entsorgungsvorschriften entsorgt werden.

Beschränkte Garantie

LANAFORM® garantiert die Freiheit von Material- und Fabrikationsfehlern des Geräts, und zwar für eine Dauer von zwei Jahren ab Kaufdatum. Dabei gelten folgende Ausnahmen: Die LANAFORM® Garantie deckt keine Beschädigungen aufgrund von normaler Abnutzung dieses Gerätes ab. Darüber hinaus erstreckt sich die Garantie auf das LANAFORM®-Gerät nicht auf Schäden, die auf unsachgemäßen oder übermäßigen Gebrauch, Unfälle, die Verwendung nicht vom Hersteller empfohlener Zubehörteile, Umbauten am Gerät oder auf sonstige Umstände gleich welcher Art zurückzuführen sind, die sich dem Wissen und dem Einfluss von LANAFORM® entziehen.

LANAFORM® haftet nicht für Begleit-, Folge- und besondere Schäden.

Alle impliziten Garantien in Bezug auf die Eignung des Gerätes sind auf eine Frist von zwei Jahren ab dem anfänglichen Kaufdatum beschränkt, soweit eine Kopie des Kaufnachweis vorgelegt werden kann.

Auf Garantie eingeschickte Geräte werden von LANAFORM® nach eigenem Ermessen entweder repariert oder ausgetauscht und an Sie zurückgesendet. Die Garantie gilt nur bei Reparatur im LANAFORM® Kundendienstzentrum. Bei Reparatur durch einen anderen Kundendienstanbieter erlischt die Garantie.

INTRODUZIONE

LANAFORM® vi ringrazia per aver scelto il suo nuovo rasoio da viaggio per uomo.

Il "MEN'S TRAVEL SHAVER" è un rasoio da viaggio per uomo con batteria Ni-Mh ricaricabile che da un punto di vista ambientale ha il vantaggio di non contenere cadmio e piombo, due materiali altamente inquinanti. Inoltre, questa batteria consente al "MEN'S TRAVEL SHAVER" di avere tempi di ricarica di poche ore dopo un utilizzo di 45 minuti ed è soggetta in maniera ridotta all'effetto memoria. Questo rasoio da viaggio per uomo è dotato di un motore ad alta velocità ed di una testina di rasatura larga e mobile che gli conferisce una incredibile maneggevolezza e una precisione perfetta. Munito di accessori molto utili e molto pratici come: Un cavo USB che permette di ricaricarlo tramite porta USB, una borsa da viaggio, una spazzola per la pulizia, un adattatore, il «MEN'S TRAVEL SHAVER» sarà un compagno di viaggio fedele e perfetto.

LEGGERE ATTENTAMENTE LE ISTRUZIONI PRIMA DI UTILIZZARE "MEN'S TRAVEL SHAVER" IN PARTICOLARE PER QUANTO RIGUARDA LE AVVERTENZE FONDAMENTALI PER LA SICUREZZA:

- Non utilizzare l'apparecchio per scopi diversi da quelli descritti in questo manuale.
- Questo apparecchio non è progettato per essere utilizzato da persone (compresi bambini) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o da persone inesperte o prive delle necessarie conoscenze, se non sotto la supervisione di una persona responsabile della loro sicurezza o dopo aver ricevuto istruzioni prima di utilizzare l'apparecchio. Si consiglia di sorvegliare i bambini per assicurarsi che non giochino con questo dispositivo.

- Non utilizzate accessori che non siano raccomandati da LANAFORM® o forniti insieme a questo apparecchio.
- Non utilizzare questo apparecchio se il cavo di alimentazione è danneggiato, se non funziona correttamente, se l'apparecchio è caduto per terra o se è danneggiato o se è caduto in acqua. Fate controllare e riparare l'apparecchio presso il fornitore o il suo servizio assistenza.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, occorre sostituirlo con un cavo simile disponibile presso il fornitore o il servizio di post-vendita.
- Scollegare sempre l'apparecchio dopo l'utilizzo o prima di pulirlo.
- Scollegare immediatamente un apparecchio caduto in acqua prima di recuperarlo.
- Un apparecchio elettrico non deve mai essere lasciato incustodito quando è acceso, tranne durante il tempo di carica. Scollegare l'apparecchio una volta completata la carica.
- Tenere il cavo elettrico lontano da superfici calde.
- Non lasciare che oggetti estranei (puntine o altri oggetti metallici) penetrino nelle aperture di questo apparecchio.
- Non utilizzare mai questo apparecchio in una stanza dove si impiegano prodotti aerosol (spray) o in una stanza dove si somministra ossigeno.
- Non esporre l'apparecchio all'umidità, alla polvere o alla sporcizia.
- L'attrezzo è stato concepito per essere utilizzato dentro.
- Non utilizzare mai l'apparecchio su parti del corpo diverse dal viso.
- Non utilizzare l'apparecchio se la griglia è incrinata o rotta. Contattare il fornitore o il servizio di assistenza.

- Non utilizzare l'apparecchio per la rasatura su pelle bagnata, utilizzare solo su pelle asciutta.
- È necessaria una stretta sorveglianza se l'apparecchio viene utilizzato in presenza di bambini.
- Il dispositivo non deve mai essere lasciato incustodito se è attivato.
- Non toccare le lame. Sono molto affilate.
- Assicurarsi sempre di avere le mani asciutte prima di utilizzare o azionare un interruttore sul prodotto.
- Per scollegare l'apparecchio, assicurarsi che il tasto On/Off sia disattivato prima di togliere la spina dalla presa di corrente.
- Se l'uso di questo apparecchio provoca dolore di qualsiasi tipo, interrompere immediatamente l'utilizzo e consultate il medico.
- Non utilizzare mai questo apparecchio su parti del corpo che presentano gonfiore o infiammazioni o in caso di eruzioni cutanee.
- Questo apparecchio è studiato per un utilizzo personale unicamente.

UTILIZZO

1) Caratteristiche:

- Rasoio da viaggio di misure ridotte, pratico ed elegante
- Motore ad alta velocità (7000 giri al minuto)
- Testina per rasatura larga e mobile per maneggevolezza e precisione
- Batteria Ni-Mh ricaricabile
- Tempo di carica di 8 ore per 45 minuti di utilizzo
- Accessori: Cavo USB, borsa da viaggio, spazzola di pulizia, adattatore

2) Descrizione di "MEN'S TRAVEL SHAVER ": COMPONENTI

1. Cappuccio protettivo
2. Griglia di rasatura
3. Lame interne
4. Pulsanti di estrazione della griglia di protezione
5. Tasto On/Off
6. Sblocco interruttore "On/Off"
7. Indicatore di carica
8. Presa di carica
9. Cavo per ricarica
10. Adattatore AC

3) Utilizzazione di "MEN'S TRAVEL SHAVER ":

Istruzioni per il primo utilizzo:

Prima di utilizzare per la prima volta e per garantire una lunga durata dell'apparecchio, assicurarsi di seguire questi passaggi:



- 1) Fate funzionare il rasoio per 2 minuti.
- 2) Premere i due tasti ai lati per liberare la griglia di protezione come illustrato.
- 3) Asciugare il lubrificante all'interno e all'esterno della griglia di taglio.
- 4) Caricare il rasoio per 8 ore prima del primo utilizzo.
- 5) Il vostro rasoio è ora pronto all'uso.

Nota: Si consideri che la pelle e la

barba necessitano di circa un mese per adattarsi al nuovo metodo di rasatura.

Istruzioni per un utilizzo classico:

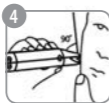


1) Togliere il coperchio protettivo.
2) L'interruttore "On/Off" dispone di un tasto di blocco per evitare manipolazioni accidentali. Per azionare il rasoio, sbloccare il tasto e far scivolare il commutatore verso la parte superiore del rasoio.



3) Tenere il rasoio in modo da formare un angolo retto ($=90^\circ$) rispetto alla superficie della pelle. Cominciare la rasatura applicando una leggera pressione sul viso.

4) Tendere la pelle con la mano libera e spostare il rasoio nel senso della barba.



Nota: Applicare una pressione eccessiva sulla pelle non darà una rasatura più precisa e netta ma potrebbe danneggiare il rasoio e rovinare la pelle.

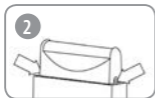
5) Per spegnere l'apparecchio dopo l'uso, far scorrere il commutatore verso la base del rasoio.

6) Per evitare di danneggiare la griglia perforata e le lame di taglio, riposizionare sempre il coperchio di protezione una volta terminata la rasatura.

MANUTENZIONE

Pulizia

- 1) Scollegare il rasoio dalla presa di corrente ed attendere qualche minuto prima di pulirlo.
- 2) Premere i due tasti ai lati per liberare la griglia di protezione.



- 3) Sollevare la griglia di protezione.
- 4) Pulire le lame e l'interno del blocco della griglia di protezione con la spazzolina appositamente fornita con l'apparecchio.
- 5) Pulire il corpo principale con un panno morbido ed umido.
- 6) Per riposizionare la griglia di protezione, collocatela sulle lame. Una volta in posizione, premere per far scattare le clip.

Note :

- Evitare che acqua o altri liquidi entrino a contatto con il rasoio.
- Non immergerlo in un liquido per pulirlo.
- Non utilizzare spazzole diverse da quella fornita con il rasoio, detersivi duri, abrasivi, solventi o altri prodotti detersivi.

Conservazione

- Spegnerlo dopo l'uso.

- Pulire l'apparecchio come indicato al punto "Manutenzione e pulizia".
- Riporre l'apparecchio in un luogo sicuro, fuori dalla portata dei bambini.
- Collocare "MEN'S TRAVEL SHAVER" nella sua scatola o in luogo asciutto.

Consigli per la soluzione dei problemi

- L'imballaggio è composto interamente di materiale che non comporta pericoli per l'ambiente e che può essere smaltito dal centro di smaltimento comunale per essere utilizzato come materiale riciclato. Il cartone può essere smaltito tramite raccolta differenziata. Le pellicole di imballaggio devono essere portate al centro di riciclaggio e smaltimento del comune.
- Se desiderate gettare via l'apparecchio, smaltitelo in maniera rispettosa dell'ambiente e secondo le direttive di legge.

Garanzia limitata

LANAFORM® garantisce che questo prodotto è esente da vizi materiali e di fabbricazione per un periodo di due anni a partire dalla data di acquisto, fatta eccezione per le seguenti condizioni specifiche.

La garanzia LANAFORM® non copre i danni causati da una normale usura di questo prodotto. Inoltre, la garanzia su questo prodotto LANAFORM® non copre danni causati in seguito ad utilizzo improprio o abusivo o di qualsiasi uso errato, incidenti dovuti al collegamento di accessori non autorizzati, modifiche apportate al prodotto o di qualsiasi altra condizione di qualsiasi natura, che sfugga al controllo di LANAFORM®.

LANAFORM® non è responsabile per qualsiasi danno accessorio, consecutivo o speciale.

Qualsiasi garanzia implicita o esplicita di conformità del prodotto è limitata ad un periodo di due anni a partire dalla data di acquisto iniziale e laddove sia disponibile una copia della prova di acquisto.

Una volta ricevuto l'apparecchio, LANAFORM® si riserva di ripararlo o sostituirlo a seconda del caso e di rispedirlo al cliente. La garanzia vale solo per interventi tramite il Centro Assistenza LANAFORM®. Qualsiasi intervento di manutenzione del prodotto affidate a persone esterne al Centro assistenza LANAFORM® invalidano la presente garanzia.

ВВЕДЕНИЕ

Компания LANAFORM® благодарит Вас за покупку новой модели мужской походной электробритвы.

«MEN'S TRAVEL SHAVER» - мужская походная электробритва, оснащённая никель-металлгидридным (Ni-Mh) аккумулятором, не содержащим кадмия и свинца - материалов, сильно загрязняющих окружающую среду. К тому же, этому аккумулятору требуется лишь несколько часов зарядки для работы в течение 45 минут, и он обладает слабым эффектом памяти. Эта электробритва оснащена высокоскоростным электродвигателем и широкой плавающей бреющей головкой, которая обеспечивает невероятную манёвренность и идеальную точность бритья. Также к бритве прилагаются полезные и практичные аксессуары: кабель USB, позволяющий осуществлять зарядку через порт USB, футляр для поездок, щётку для чистки, и блок питания от сети. Электробритва «MEN'S TRAVEL SHAVER» будет Вашим идеальным верным компаньоном в поездке.

***ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ЭЛЕКТРОБРИТВЫ
ОЗНАКОМЬТЕСЬ СО ВСЕМИ ИНСТРУКЦИЯМИ, ОСОБЕННО
С НИЖЕСЛЕДУЮЩИМИ ОСНОВНЫМИ ПРАВИЛАМИ
ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ:***

- Используйте данный прибор исключительно по назначению, согласно рекомендациям настоящего руководства.
- Данный прибор не предназначен для использования лицами (в том числе детьми) с ограниченными физическими, сенсорными и умственными способностями,

лицами, не умеющими пользоваться прибором или не ознакомленными с ним, кроме случаев, когда прибор применяют под присмотром другого лица, отвечающего за их безопасность и предварительно ознакомленного с указаниями по использованию прибора. Следите, чтобы дети не играли с прибором.

- Пользуйтесь только принадлежностями, рекомендованными производителем LANAFORM®, или теми, которые поставлены в комплекте с прибором.
- Не пользуйтесь электробритвой в случае повреждения кабеля питания, отклонений от нормального функционирования, её повреждения, падения на пол или в воду. В этом случае обратитесь к поставщику или в службу послепродажного обслуживания для осмотра и ремонта прибора.
- Если шнур питания поврежден, его необходимо заменить аналогичным шнуром, имеющимся у поставщика или в мастерской, которая осуществляет послепродажное обслуживание.
- Всегда отключайте прибор от электросети после использования или перед чисткой.
- В случае падения прибора в воду необходимо немедленно отключить его от сети питания, и только потом можно его достать из воды.
- Не оставляйте электроприбор включенным в сеть без присмотра, за исключением периода зарядки. По окончании зарядки отключите прибор от сети электропитания.
- Держите кабель питания вдали от горячих поверхностей.
- Не допускайте попадания и не вставляйте посторонние

металлические предметы в отверстия прибора.

- Никогда не пользуйтесь этим прибором в помещении, где используются аэрозоли (спреи), или в помещении, где воздух обогащен кислородом.
- Не подвергайте прибор воздействию влаги, пыли и грязи.
- Прибор предназначен для пользования в помещении.
- Используйте прибор только для лица, и ни для какой другой части тела.
- Не пользуйтесь прибором, если защитная сетка треснула или сломалась. В таком случае обратитесь к поставщику или в службу послепродажного обслуживания.
- Не используйте прибор для бритья на влажной коже, осуществляйте бритьё только по сухой коже.
- Не оставляйте электроприбор без присмотра в присутствии детей.
- Никогда не оставляйте электроприбор включенным без присмотра.
- Не прикасайтесь пальцами к лезвиям - можно получить порез.
- Следите за тем, чтобы Ваши руки были сухими при пользовании прибором.
- При отключении прибора от электросети убедитесь, что кнопка «ВКЛ./ВЫКЛ.» находится в выключенном положении. После этого выньте штепсельную вилку прибора из розетки.
- При появлении любых болезненных ощущений во время эксплуатации прибора немедленно прекратите его использование и обратитесь к врачу.
- Запрещается использовать прибор на тех частях тела,

которые имеют признаки вздутия или воспаления, или где имеются кожные высыпания.

- Данный прибор предназначен исключительно для личного пользования.

СПОСОБ ПРИМЕНЕНИЯ

1) Характеристики:

- Походная электробритва является малогабаритной и практичной, а также имеет отличный дизайн
- Высокоскоростной электродвигатель (7000 об./мин)
- Широкая плавающая бреющая головка, обеспечивающая манёвренность и точность бритья
- Никель-металлгидридный (Ni-Mh) аккумулятор
- Период полной зарядки составляет 8 часов для работы в течение 45 минут

Аксессуары: Кабель USB, футляр для поездок, щётка для чистки, блок питания от сети.

2) Описание электробритвы: СОСТАВЛЯЮЩИЕ ЧАСТИ

1. Защитная крышка
2. Бреющая сетка
3. Внешние лезвия
4. Кнопки для снятия защитной сетки
5. Переключатель - «On/Off» («Вкл./Выкл.»)
6. Разблокирование переключателя «On/Off» («Вкл./Выкл.»)
7. Индикатор заряда
8. Розетка

9. Кабель для зарядки

10. Блок питания

3) Использование электробритвы:

Инструкции по использованию прибора в первый раз:

Перед использованием прибора в первый раз, для обеспечения длительного срока его действия, следуйте следующим инструкциям:



- 1) Включите электробритву на две минуты.
- 2) Нажмите на кнопки с обеих сторон, чтобы снять защитную сетку, как указано на рисунке.
- 3) Вытрите смазку внутри и снаружи сетки с лезвиями.
- 4) Перед первым использованием прибор необходимо зарядить в течение 8 часов.
- 5) Теперь Ваша электробритва готова к использованию.

Замечание: Обратите внимание, что Вашей коже и бороде потребуется около месяца, чтобы привыкнуть к новому методу бритья.

Инструкции для стандартного пользования:

- 1) Снимите защитную крышку.

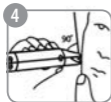


2) Переключатель «On/Off» («Вкл./Выкл.») оснащён блокировкой во избежание случайных действий. Для включения электробритвы разблокируйте кнопку и передвиньте переключатель на самый верх бритвы.



3) Держите бритву под прямым углом (90°) относительно поверхности Вашей кожи. Начните бритьё, оказывая лёгкое давление на лицо.

4) Натяните кожу свободной рукой и перемещайте бритву по направлению роста волос.



Замечание: Оказание излишнего давления на кожу не улучшит качество бритья, кроме того, это может привести к повреждению электробритвы и ранению Вашей кожи лица.

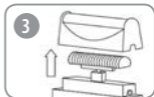
5) Для выключения электробритвы после использования передвиньте переключатель в самый её низ.

6) Во избежание повреждения перфорированной сетки и лезвий всегда ставьте обратно защитную крышку по завершению бритья.

УХОД

Чистка

- 1) Отключите бритву от сети электропитания и подождите несколько минут, прежде чем приступить к чистке.
- 2) Нажмите на кнопки с обеих сторон, чтобы снять защитную сетку.



- 3) Приподнимите защитную крышку.
- 4) Прочистите лезвия и внутреннюю часть защитной сетки с помощью щётки для чистки, поставленной вместе с прибором.
- 5) Вытрите основную часть корпуса мягкой влажной тканью.
- 6) Чтобы вернуть защитную сетку на место, установите её на лезвия. Затем нажмите на неё, чтобы сработали защёлки.

Примечания:

- Не допускайте контакта бритвы с водой и другими жидкостями.
- Не погружайте прибор в жидкость в целях чистки.
- Не используйте для чистки прибора иные щетки, нежели те, которые поставлены вместе с бритвой, а также никогда не используйте абразивные материалы, растворители, жёсткие моющие средства, и другие чистящие средства.

Хранение

- После использования выключите прибор.
- Проводите чистку прибора таким образом, как указано в пункте «Техобслуживание и чистка».
- Храните прибор в надёжном месте, недоступном для детей.
- Храните электробритву «MEN'S TRAVEL SHAVER» в её футляре в сухом месте.

Рекомендации по утилизации отходов

- Упаковка сделана из безопасных для окружающей среды материалов, которые могут быть переработаны и использованы в качестве вторичного сырья. Картон можно выбрасывать в бак для сбора бумаги. Упаковочная пленка подлежит переработке в местном центре по переработке и утилизации отходов.
- Если прибор больше не используется, утилизируйте его безопасным для окружающей среды способом, соблюдая все действующие предписания.

Ограничения гарантии

LANAFORM® гарантирует отсутствие каких-либо дефектов материала и сборки прибора в течение двух лет с даты его продажи со следующими исключениями.

Гарантия LANAFORM® не распространяется на повреждения в результате обычного износа данного товара. Кроме того, гарантия на данный товар марки LANAFORM® не распространяется на случаи, когда товар пришел в негодность в результате любого ненадлежащего, неправильного или несоответствующего использования, аварии, применения любых неоригинальных

принадлежностей, переделки товара или на любые другие не указанные здесь случаи вне контроля LANAFORM®.

LANAFORM® не несет какой-либо ответственности в связи с любыми побочными, косвенными или специальными повреждениями прибора.

Все подразумеваемые гарантии относительно работоспособности товара ограничены двухлетним сроком с даты изначальной покупки товара при условии предоставления копии документа, подтверждающего покупку.

Получив ваш прибор, компания LANAFORM® в зависимости от обстоятельств отремонтирует его или произведет замену деталей, а затем возвратит его вам. Гарантийное обслуживание выполняют только сервисные центры LANAFORM®. Если техническое обслуживание данного товара было выполнено не сервисным центром LANAFORM®, а каким-либо другим лицом, настоящие гарантийные обязательства считаются недействительными.

WSTĘP

Firma LANAFORM® dziękuje Państwu za zakup nowej, podróźnej maszynki do golenia.

„MEN'S TRAVEL SHAVER” to podróźna maszynka do golenia wyposaźona w baterię Ni-Mh, którą można ładować i która ma tę zaletę, że nie zawiera kadmu i ołowiu, dwóch bardzo groźnych substancji dla środowiska. Bateria ta zapewnia urządzeniu „MEN'S TRAVEL SHAVER” działanie przez 45 minut przy zaledwie kilkugodzinnym ładowaniu. Dodatkowo bateria nie ma wyczulonej pamięci ładowania. Ta podróźna maszynka do golenia jest wyposaźona w silnik oraz szeroką głowicę pływającą, która zapewnia maszynce niewiarygodną mobilność i doskonałą precyzję golenia. Golarka została wyposaźona w użyteczne i praktyczne akcesoria: kabel USB do podłączenia golarki do każdego portu USB, kosmetyczkę, szczoteczkę do czyszczenia, przejściówkę do gniazdka; dzięki czemu „MEN'S TRAVEL SHAVER” będzie doskonałym i najwierniejszym towarzyszem każdej podróży.

PRZED UŻYCIEM „MEN'S TRAVEL SHAVER” PROSZĘ PRZECZYTAĆ CAŁĄ INSTRUKCJĘ, SZCZEGÓLNĄ UWAGĘ ZWRACAJĄC NA KILKA PONIŻSZYCH ZASAD BEZPIECZEŃSTWA:

- Urządzenie powinno być używane wyłącznie w celach określonych w niniejszej instrukcji obsługi.
- Urz¹dzenie nie może być używane przez osoby (w tym również dzieci) z ograniczeniem fizycznym, sensorycznym lub umys³owym, nie posiadaj¹ce doświadczenia b¹d¹y wiedzy, chyba że pozostaj¹ one pod opiek¹ i nadzorem osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo, która przekaza³a im niezbędne informacje dotycz¹ce prawid³owej obs³ugi

urządzenia. Należy dopilnować, aby dzieci nie wykorzystywały urządzenia do zabawy.

- Nie należy używać akcesoriów, które nie są zalecane przez firmę LANAFORM® lub nie zostały dostarczone wraz z urządzeniem.
- Nie używać urządzenia, jeśli nie działa ono poprawnie, upadło na podłogę, wpadło do wody lub kabel zasilania jest uszkodzony. W takim przypadku należy przeprowadzić naprawę urządzenia u dostawcy lub w serwisie po sprzedaży.
- W przypadku uszkodzenia przewodu zasilającego należy wymienić go na identyczny przewód dostępny u dostawcy lub w serwisie.
- Po zakończeniu korzystania z urządzenia lub przed przystąpieniem do czyszczenia należy wyjąć wtyczkę z gniazdka sieciowego.
- Jeżeli urządzenie wpadło do wody, należy natychmiast wyłączyć je z prądu, przed wyjęciem z wody.
- Urządzenie elektryczne nie powinno nigdy pozostawać pod napięciem, chyba że w czasie ładowania baterii. Kiedy urządzenie jest załadowane, proszę odłączyć je od zasilania.
- Przewód zasilania powinien znajdować się w bezpiecznej odległości od gorących powierzchni.
- Należy uważać, aby nic (żadna pinezka czy metalowy spinacz) nie wpadło, czy nie zostało wsunięte, do któregośkolwiek z otworów.
- Nie należy korzystać z urządzenia w pomieszczeniu, w którym został właśnie rozpylony produkt w aerozolu (sprayu) lub w atmosferze o kontrolowanej zawartości tlenu.
- Nie wolno narażać urządzenia na działanie wilgoci, kurzu oraz brudu.

- Urządzenie zostało zaprojektowane do użytku wewnątrz pomieszczeń.
- Nie wolno wykorzystywać urządzenia do golenia innych części ciała niż twarz.
- Nie stosować urządzenia, gdy kratka ochronna jest uszkodzona (stopiona lub pęknięta). W takiej sytuacji należy skontaktować się z dostawcą lub działem obsługi klienta.
- Nie wolno używać urządzenia do golenia skóry wilgotnej, należy ją wcześniej osuszyć.
- Konieczne jest zachowanie szczególnej ostrożności w czasie używania urządzenia, jeśli w tym czasie w jego okolicy przebywają dzieci.
- Nigdy nie wolno pozostawiać działającego urządzenia bez nadzoru.
- Nie wolno dotykać ostrzy, ponieważ są bardzo ostre.
- Przed włączeniem przycisku uruchamiającego urządzenie proszę upewnić się, że Państwa ręce są suche.
- Aby wyłączyć urządzenie, należy najpierw upewnić się, że wyłącznik „On/Off” znajduje się w pozycji wyłączonej, a następnie wyjąć wtyczkę z gniazdka zasilania.
- W przypadku odczucia bólu podczas korzystania z urządzenia, należy natychmiast je wyłączyć i zasięgnąć porady lekarskiej.
- Nigdy nie używać urządzenia na części ciała, która jest opuchnięta, a także w przypadku zapalenia lub wysypki.
- Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku osobistego.

INSTRUKCJA OBSŁUGI

1) Charakterystyka:

- Niewielka, wyjątkowa golarka podróżna
- Silnik wysokoobrotowy (7000 obrotów na minutę)
- Szeroka i pływająca głowica zapewnia mobilność i dokładność
- Ładowalna bateria Ni-Mh
- 8 godzin ładowania zapewnia 45 minut pracy urządzenia
- Akcesoria: kabel USB, kosmetyczka, szczoteczka do czyszczenia, przejściówka do gniazdka

2) Opis urządzenia „MEN’S TRAVEL SHAVER”:

Składniki

1. Pokrywka zabezpieczająca
2. Kratka
3. Ostrza dolne
4. Przyciski pozwalające na wypięcie kratki ochronnej
5. Przycisk „On/Off”
6. Odblokowanie przycisku „On/Off”
7. Wskaźnik poziomu baterii
8. Gniazdo ładowania
9. Kabel ładowania
10. Przejściówka do gniazdka

3) Używanie „MEN’S TRAVEL SHAVER”:

Instrukcje, które należy przeczytać przed pierwszym użyciem:

przed pierwszym użyciem golarki należy postępować zgodnie z poniższymi wskazówkami:

- 1) Uruchomić golarkę na 2 minuty.



- 2) Nacisnąć dwa przyciski znajdujące się po obu stronach golararki w celu zwolnienia kratki ochronnej, jak pokazano na obrazku.
- 3) Proszę wytrzeć środek smarując, zaczynając od środka i przesuwając się do zewnątrz, z kratki tnącej.
- 4) Proszę pamiętać, aby przed pierwszym użyciem ładować golarkę przez 8 godzin.
- 5) Golarka jest gotowa do użycia.

Uwaga: Proszę zapamiętać, że Państwa zarost potrzebuje ok. miesiąca, aby przyzwyczaić się do nowej metody golenia.

Instrukcje dotyczące eksploatacji codziennej:



- 1) Proszę zdjąć pokrywkę zabezpieczającą.
- 2) Przełącznik „On/Off” jest wyposażony w przycisk blokujący, który zapobiega przypadkowemu uruchomieniu urządzenia. Aby uruchomić golarkę, proszę odblokować przełącznik i przesunąć go w stronę górnej części golararki.



- 3) Proszę trzymać golarkę, tak aby pomiędzy nią a Państwa skórą powstał kąt prosty (= 90°). Proszę rozpocząć golenie, delikatnie dociskając maszynkę do twarzy.



- 4) Proszę naciągnąć skórę za pomocą wolnej ręki i przesunąć golarzkę zgodnie z ułożeniem zarostu.

Uwaga: Mocne dociskanie golariki nie spowoduje dokładniejszego golenia, ale może wpłynąć

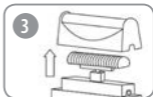
niekorzystnie na golarzkę i stan Państwa skóry.

- 5) Aby wyłączyć urządzenie po skorzystaniu z niego, proszę wyłączyć komutator w stronę dolnej części golariki.
6) Aby uniknąć uszkodzenia kratki i ostrzy, proszę po każdym goleniu zakładać pokrywkę zabezpieczającą.

KONSERWACJA

Czyszczenie

- 1) Odłączyć golarzkę z gniazdka i odczekać kilka minut przed rozpoczęciem czyszczenia.
2) Nacisnąć dwa przyciski znajdujące się po obu stronach golariki w celu zwolnienia kratki ochronnej.



- 3) Proszę zdjąć kratkę ochronną.
4) Proszę oczyścić ostrza i wnętrze kratki ochronnej, używając do tego szczoteczki czyszczącej dostarczonej razem z urządzeniem.
5) Całość proszę oczyścić za pomocą delikatnej i wilgotnej

szmatki.

- 6) Aby ponownie założyć kratkę ochronną, należy nałożyć ją na ostrza. Kiedy już znajdzie się w odpowiedniej pozycji, proszę nacisnąć, aby zadziałały klipsy.

Uwagi:

- Nie pozwolić na kontakt maszyny z wodą czy jakkolwiek inną cieczą.
- Nie wkładać urządzenia do wody w celu wyczyszczenia go.
- Proszę nie używać do czyszczenia innych szczoteczek niż ta dostarczona wraz z urządzeniem, silnych detergentów, środków żrących, rozpuszczalników czy środków czyszczących.

Przechowywanie

- Po użyciu należy wyłączyć urządzenie.
- Czyszcząc urządzenie, proszę postępować zgodnie ze wskazówkami podanymi w punkcie „Konserwacja i czyszczenie”.
- Urządzenie należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Umieścić „MEN’S TRAVEL SHAVER” w pudełku, w miejscu suchym.

Wskazówki dotyczące eliminacji odpadów

- Opakowanie w całości składa się z materiałów niestwarzających zagrożenia dla środowiska, które mogą zostać przekazane do lokalnego punktu sortowania odpadów, aby poddać je recyklingowi. Karton można wrzucić do pojemnika przeznaczonego na papier. Folie od opakowania powinny zostać przekazane do lokalnego punktu sortowania odpadów.

- Jeśli urządzenie nie będzie już więcej używane, należy pozbyć się go z poszanowaniem środowiska i w sposób zgodny z lokalnymi regulacjami prawnymi.

Gwarancja ograniczona

LANAFORM® gwarantuje, że niniejszy produkt jest wolny od wad materiałowych i fabrycznych przez okres dwóch lat licząc od daty zakupu, za wyjątkiem przypadków określonych poniżej.

Gwarancja LANAFORM® nie obejmuje uszkodzeń spowodowanych normalnym zużyciem produktu. Ponadto, gwarancja udzielana w odniesieniu do tego produktu LANAFORM® nie obejmuje szkód spowodowanych nadmiernym, nieprawidłowym lub w inny sposób niedozwolonym użytkowaniem produktu, jak również wypadkiem, użyciem niedozwolonych akcesoriów, przeprowadzeniem przeróbek oraz wszelkimi innymi okolicznościami pozostającymi poza kontrolą firmy LANAFORM®.

LANAFORM® nie ponosi żadnej odpowiedzialności za tego rodzaju szkody dodatkowe, przyczynowe lub specjalne.

Wszelkie gwarancje dotyczące parametrów produktu obowiązują jedynie w okresie dwóch lat licząc od daty początkowego zakupu, pod warunkiem przedstawienia dowodu zakupu.

Po odesłaniu produktu, LANAFORM® przeprowadzi jego naprawę lub wymianę na nowy, w zależności od okoliczności. Gwarancja może zostać zrealizowana jedynie przez Centrum Serwisowe LANAFORM®. W przypadku przeprowadzenia jakichkolwiek czynności dotyczących utrzymania niniejszego produktu przez osoby inne, niż Centrum Serwisowe LANAFORM® powoduje unieważnienie niniejszej gwarancji.

UVOD

Tvrtka LANAFORM® Vam zahvaljuje što ste se odlučili za ovaj novi putni aparat za brijanje za muškarce.

« MEN'S TRAVEL SHAVER » je putni aparat za brijanje za muškarce opremljen punjivom Ni-Mh baterijom čija je prednost po pitanju neškodljivosti po okoliš, što ne sadrži kadmij i olovo, dva materijala koji su teški zagađivači okoliša. Osim toga, ta baterija omogućuje aparatu « MEN'S TRAVEL SHAVER » punjenje od samo nekoliko sati za uporabu od 45 minuta kao i manju osjetljivost na memorijski efekt. Ovaj putni aparat za brijanje za muškarce opremljen je motorom koji postiže veliku brzinu i širokom prilagodljivom glavom za brijanje čime je omogućena nevjerovatna lakoća uporabe i savršena preciznost. Opremljen je veoma korisnim i praktičnim priborom: zahvaljujući USB kabelu koji omogućuje punjenje aparata na svim USB utorima, putnoj kutijici, četkici za čišćenje i mrežnom punjaču, « MEN'S TRAVEL SHAVER » će Vam biti pouzdan i savršeni suputnik na putovanju.

MOLIMO PROČITAJTE SVE UPUTE ZA UPORABU VAŠEG PUTNOG APARATA ZA BRIJANJE, A POSEBNO OVE OSNOVNE SIGURNOSNE UPUTE:

- Ovaj uređaj koristite samo u okviru načina korištenja opisanog u ovom priručniku.
- Ovaj uređaj nije namijenjen osobama (uključujući djecu) sa smanjenim fizičkim, senzornim ili metalnim sposobnostima, niti osobama koje nemaju dovoljno iskustva ili znanja, osim ako ih nadzire osoba odgovorna za njihovu sigurnost ili ih je uputila u korištenje uređaja. Malu djecu potrebno je nadzirati kako se ne bi igrala uređajem.
- Nemojte koristiti pribor koji ne preporuča tvrtka LANAFORM® ili

koji nije isporučen s uređajem.

- Ne koristiti uređaj ako je električni kabel oštećen, ako ne radi ispravno, ako je pao na pod, oštetio se ili je pao u vodu. U tom slučaju uređaj treba pregledati i popraviti dobavljač ili njegov postprodajni servis.
- Ako je napojni kabel oštećen, trebate ga zamijeniti specijalnim kablom ili sličnim kablom kojeg možete nabaviti kod svog dobavljača ili postprodajnog servisa.
- Uvijek iskopčajte uređaj iz struje nakon korištenja ili prije čišćenja.
- Odmah isključite uređaj koji je pao u vodu prije nego ga izvadite.
- Električni aparat ne smije nikada ostati priključen u struju bez nadzora, osim tijekom njegovog punjenja. Isključiti aparat iz struje jednom kada se napunio.
- Maknite električni kabel s vrućih površina.
- Nemojte nikada dozvoliti da nešto padne u i nikada ne gurajte predmete (pribadače ili druge metalne kopče) u neki njegov otvor.
- Ovaj uređaj nemojte nikada koristiti u prostoriji u kojoj se koriste aerosolni proizvodi (sprejevi) ili u prostoriji u kojoj se regulira kisik.
- Ne izlagati aparat vlazi, prašini ili prljavštini.
- Aparat je konstruiran za uporabu u zatvorenom.
- Nikada ne koristiti aparat na nekog drugom dijelu tijela osim lica.
- Ne koristiti aparat ako je rešetka rastopljena ili puknuta. U tom slučaju kontaktirati dobavljača ili postprodajni servis.
- Ne koristiti aparat za brijanje na vlažnoj koži, koristiti ga samo

na suhoj koži.

- Ako se u blizini aparata nalaze djeca, potreban je posebni nadzor i oprez.
- Nikada ne ostavljati aparat bez nadzora kada radi.
- Ne dirati oštrice jer su veoma oštre.
- Pazite da Vaše ruke budu uvijek suhe prije nego počnete koristiti ili aktivirate prekidač na proizvodu.
- Da biste uređaj isključili iz struje, osigurajte da je tipka «On/off» deaktivirana prije nego izvučete utikač iz struje.
- Ako osjetite bilo kakvu bol tijekom uporabe uređaja, odmah ga prestanite koristiti i potražite savjet liječnika.
- Nikada ne koristite ovaj proizvod na natečenom ili upaljenom dijelu tijela ili pak u slučaju kožnih osipa.
- Ovaj uređaj dizajniran je samo za osobnu uporabu.

UPUTE ZA KORIŠTENJE

1) Karakteristike:

- Mali, praktični putni aparat za brijanje lijepog dizajna
- Motor velike brzine (7000 okretaja u minuti)
- Široka prilagodljiva glava koja omogućava laku uporabu i preciznost
- Punjiva Ni-Mh baterija
- Vrijeme punjenja od 8 sati za 45 minuta uporabe
- Pribor: USB kabel, putna kutijica, četkica za čišćenje, mrežni punjač

2) Opis putnog aparata za brijanje: SASTAVNI DIJELOVI

1. Zaštitni poklopac
2. Rešetka za brijanje
3. Unutarnje britvice
4. Gumb za vađenje zaštitne rešetke
5. Prekidač za uključivanje/isključivanje («on/off»)
6. Otključavanje prekidača «on/off»
7. Indikator napunjenosti
8. Utikač
9. Kabel za punjenje
10. Mrežni punjač/adapter

3) Uporaba putnog aparata za brijanje:

Upute za prvu uporabu:

Prije prve uporabe aparata za brijanje i za njegov dugi vijek trajanja, molimo da poštujuete sljedeće točke:

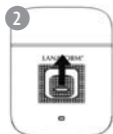


- 1) Uključite aparat za brijanje na 2 minute.
- 2) Pritisnite dva gumba sa strane kako biste oslobodili zaštitnu rešetku, kao što je prikazano na slici.
- 3) Obrišite sredstvo za podmazivanje s unutarnje i vanjske strane rezne rešetke.
- 4) Prije prve uporabe aparata, punite ga 8 sati.
- 5) Vaš aparat za brijanje sada je spreman za upotrebu.

Napomena : Obratite pozornost da je Vašoj koži i bradi

potrebno jedan mjesec da se naviknu na novi način brijanja.

Upute za klasičnu uporabu:



- 1) Skinite zaštitni poklopac.
- 2) Prekidač «on/off» ima gumb za zaključavanje kako bi se spriječilo nehотиčno uključivanje. Da biste uključili aparat za brijanje, otključajte gumb i pomaknite prekidač prema vrhu aparata za brijanje.



- 3) Aparat za brijanje držite na način da čini pravi kut ($= 90^\circ$) u odnosu na površinu kože. Započnite brijanje lagano pritišćući na lice.
- 4) Slobodnom rukom zategnite kožu i pomikajte aparat za brijanje u smjeru brade.



Napomena : Jači pritisak neće omogućiti preciznije i čistije brijanje već bi mogao oštetiti aparat kao i kožu.

- 5) Za gašenje aparata nakon uporabe, pomaknite prekidač prema donjoj strani aparata.
- 6) Da biste izbjegli oštećivanje perforirane rešetke i brijanih oštrica, uvijek nakon brijanja vratite zaštitni poklopac.

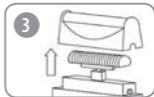
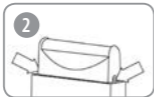
ODRŽAVANJE

Čišćenje

- 1) Odspojite aparat za brijanje iz utičnice i pričajte nekoliko

minuta prije nego ga počnete čistiti.

- 2) Pritisnite dva gumba sa strane kako biste oslobodili zaštitnu rešetku.



- 3) Podignite zaštitnu rešetku.
- 4) Četkicom za čišćenje, koja je isporučena zajedno s aparatom, očistite oštrice i unutrašnjost cijele zaštitne rešetke.
- 5) Mekom i vlažnom krpom obrišite cijelo kućište aparata.
- 6) Da biste vratili zaštitnu rešetku na mjesto, stavite je na oštrice. Kada je na mjestu, čvrsto pritisnite kako biste aktivirali kopče.

Napomene :

- Nikada ne dozvoliti da voda ili neka druga tekućina dođu u kontakt s aparatom za brijanje.
- Nemojte ga uranjati u tekućinu da biste ga očistili.
- Ne koristiti druge četkice osim one isporučene s aparatom za brijanje, čvrste deterdžente, abrazivna sredstva, otapala ili proizvode za čišćenje.

Spremanje

- Ugasite aparat nakon uporabe.
- Čistiti aparat kako je navedeno pod točkom «Održavanje i čišćenje».
- Čuvati aparat na sigurnom mjestu, van dohvata djece.
- Stavite putni aparat za brijanje u kutiju i na suho mjesto.

Savjeti o uklanjanju otpada

- Ambalaža se u potpunosti sastoji od materijala koji nisu opasni po okoliš i mogu se predati u sabirni centar u Vašoj općini kako bi se upotrijebili kao sekundarni materijali. Karton se može baciti u kontejner za skupljanje papira. Ambalažnu foliju potrebno je predati sabirnom i reciklažnom centru u Vašoj općini.
- Kada više nećete upotrebljavati aparat, zbrinite ga neškodljivo po okoliš i u skladu sa zakonskim odredbama.

Ograničeno jamstvo

LANAFORM® jamči da ovaj proizvod nema nikakve greške u materijalu ni proizvodne greške za razdoblje od dvije godine od datuma kupnje proizvoda, osim u niže navedenim slučajevima.

Jamstvo tvrtke LANAFORM® ne pokriva štete nastale uslijed normalnog habanja ovog proizvoda. Osim toga, ovo jamstvo na ovaj proizvod tvrtke LANAFORM® ne pokriva štete nastale uslijed pretjeranog ili nepravilnog korištenja, nesreće, nadogradnje nedopuštenih nastavaka, neovlaštene modifikacije proizvoda ili u bilo kojim situacijama neovisnim od volje LANAFORM®.

Tvrtka LANAFORM® ne može se smatrati odgovornom za bilo kakvo posljedično ili posebno oštećivanje nastavaka.

Sva jamstva koja se odnose na sposobnost proizvoda ograničena su na razdoblje od dvije godine od početnog datuma kupnje samo uz predočenje kopije dokaza o kupnji.

Po prijemu, tvrtka LANAFORM® će, ovisno o Vašem slučaju, popraviti ili zamijeniti uređaj i vratiti ga. Jamstvo se ostvaruje putem servisnog centra tvrtke LANAFORM®. Bilo kakva radnja održavanja ovog proizvoda povjerena nekoj drugoj osobi osim Servisnom centru tvrtke LANAFORM® poništava ovo jamstvo.

UVOD

LANAFORM® se vam zahvaljuje za izbiro novega potovalnega brivnika za moške.

« MEN'S TRAVEL SHAVER » je potovalni brivnik za moške, opremljen s polnilno baterijo Ni-Mh, ki ima to prednost za okolje, da ne vsebuje dveh zelo onesnaževalnih snovi: kadmija in svinca. Še več, ta baterija ima čas polnjenja samo nekaj ur za 45-minutno uporabo « MEN'S TRAVEL SHAVER » in manjšo občutljivost za spominski učinek. Ta potovalni brivnik za moške je opremljen z zelo hitrim motorčkom in široko »plavajočo« brivsko glavo, kar mu omogoča neverjetno priročnost in izredno natančnost. Opremljen je tudi z zelo koristno in praktično dodatno opremo, kot je : USB-kabel za polnjenje na vsakem USB-vhodu, potovalna škatla, ščetka za čiščenje in adapter za električno omrežje. Zato je « MEN'S TRAVEL SHAVER » zvest in odličen spremljevalec na potovanju.

***PRED UPORABO « MEN'S TRAVEL SHAVER » PREBERITE
CELOTNA NAVODILA, ŠE POSEBEJ TISTA, KI ZADEVAJO
OSNOVNO VARNOST :***

- Uporabljajte ta aparat samo v mejah načinov uporabe, opisanih v tem priročniku.
- Uporaba tega aparata ni predvidena za osebe (vključno z otroki) z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali mentalnimi sposobnostmi ali za neizkušene in nepoučene osebe, razen če uporabljajo aparat pod nadzorom ali po predhodnih navodilih osebe, ki odgovarja za njihovo varnost. Pazite, da se otroci z napravo ne bodo igrali.
- Ne uporabljajte dodatne opreme, ki je ne priporoča LANAFORM® ali ki ni bila dobavljena s tem aparatom.

- Ne uporabljajte tega aparata, če je poškodovan napajalni kabel, če ne deluje pravilno, če je padel na tla in se pri tem pokvaril ali še, če je padel v vodo. Dajte zato aparat v pregled in popravilo dobavitelju ali njegovemu poprodajnemu servisu.
- Če je napajalni kabel poškodovan, ga morate zamenjati s podobnim, ki je na voljo pri dobavitelju ali njegovem poprodajnem servisu.
- Po uporabi in pred čiščenjem aparata ga vedno odklopite z omrežja.
- Če aparat pade v vodo, ga takoj odklopite z omrežja in šele potem rešujte.
- Električni aparat ne sme biti nikoli priklopljen na elektriko brez nadzora, razen v času polnjenja. Ko bo napolnjen, ga odklopite z omrežja.
- Umaknite električni kabel z vročih površin.
- Nikoli ne pustite, da bi kaj padlo v eno izmed odprtín za prezračevanje oziroma nikoli ne vstavljajte vanjo kakšnega predmeta (žebličkov ali drugih zaponk).
- Nikoli ne uporabljajte tega aparata v prostoru, kjer se uporabljajo proizvodi z aerosoli (razpršilci) ali v prostoru, kjer se daje kisik.
- Ne izpostavljajte aparata vlagi, prahu ali umazaniji.
- Aparat je zasnovan za uporabo v notranjih prostorih.
- Ne uporabljajte aparata za druge dele telesa, ampak samo za obraz.
- Ne uporabljajte aparata, če je mrežica počena ali zlomljena. Tedaj se obrnite na dobavitelja ali njegov poprodajni servis.
- Ne uporabljajte brivskega aparata na mokri koži, ampak samo na suhi.
- Med uporabo aparata je potrebna posebna pozornost, če so

v bližini otroci.

- Nikoli ne puščajte aparata brez nadzora, če je vklopljen.
- Ne dotikajte se rezil, ker so zelo ostra.
- Vedno pazite, da boste uporabljali aparat ali pritiskali stikalo s suhimi rokami.
- Pri odklopu aparata z omrežja se prepričajte, da je tipka «On/Off» (vklop/izklop) izključena, preden izvlečete vtič.
- Če med uporabo aparata občutite kakršnokoli bolečino, takoj prekinite njegovo uporabo in se posvetujte z vašim zdravnikom.
- Nikoli ne uporabljajte tega parata na delu telesa, ki je zatekel, vnet ali ima še izpuščaje.
- Ta aparat je zasnovan samo za osebno uporabo.

NAČIN UPORABE

1) Značilnosti :

- Potovalni brivnik majhne velikosti, praktičen in lepo oblikovan
- Motorček z veliko hitrostjo (7000 vrtljajev na minuto)
- Široka »plavajoča« brivska glava, ki omogoča priročnost in natančnost.
- Polnilna baterija Ni-Mh
- Čas polnjenja 8 ur za 45 minut uporabe
- Dodatna oprema : USB-kabel, potovalna škatla, ščetka za čiščenje, omrežni adapter

2) Opis « MEN'S TRAVEL SHAVER » : SESTAVNI DELI

1. Zaščitni pokrovček

2. Brivska mrežica
3. Notranja rezila
4. Gumba za sprostitvev zaščitne mrežice
5. Stikalo « On/Off »
6. Sprostitev stikala « On/Off »
7. Kontrolna lučka polnjenja
8. Polnilni vtič
9. Polnilni kabel
10. Omrežni adapter

3) Uporaba « MEN'S TRAVEL SHAVER » :

Nasveti za prvo uporabo :

Pred prvo uporabo brivnika in za zagotovitev dolgotrajne uporabe sledite spodaj navedenim korakom :



- 1) Vklopite brivnik za 2 minuti.
- 2) Pritisnite dva gumba na obeh straneh in sprostite zaščitno mrežico, kot je prikazano na sliki.
- 3) Obrišite mazivo z zunanje in notranje strani brivske mrežice.
- 4) Pred prvo uporabo polnite brivnik 8 ur.
- 5) Vaš brivnik je sedaj pripravljen za uporabo.

Opomba: Zavedajte se, da potrebujejo vaša koža in dlake

na obrazu približno en mesec, da se prilagodijo na nov način britja.

Navodila za dobro uporabo :



- 1) Odstranite zaščitni pokrovček.
- 2) Stikalo « On/Off » ima zaporni gumb za preprečitev vsake neželene uporabe. Za vklop brivnika sprostite gumb in premaknite stikalo proti vrhu brivnika.
- 3) Držite brivnik tako, da tvori pravi kot (= 90°) s površino kože. Začnite z britjem in pri tem rahlo pritiskajte proti obrazu.
- 4) Napnite kožo s prosto roko in premikajte brivnik v smeri dlak.

Opomba: Z uporabo prevelikega pritiska britje ne bo bolj natančno in lepše, ampak lahko poškodujete brivnik in kožo.

- 5) Za izklop aparata po uporabi premaknite stikalo proti spodnji strani brivnika.
- 6) Po koncu britja vedno namestite zaščitni pokrovček, da preprečite poškodbe luknjane mrežice in rezil.

VZDRŽEVANJE

Čiščenje

- 1) Odklopite brivnik iz vtičnice in počakajte nekaj minut, preden ga začnete čistiti.
- 2) Pritisnite dva gumba na obeh straneh in sprostite zaščitno mrežico.



- 3) Dvignite zaščitno mrežico.
- 4) Očistite rezila in notranjost sklopa zaščitne mrežice s ščetko za čiščenje, ki je dobavljena z aparatom.
- 5) Obrišite telo brivnika z mehko in vlažno krpo.
- 6) Za ponovno namestitev zaščitne mrežice le-to postavite na rezila. Ko je v pravem položaju, krepko pritisnite, da se zaskoči.

Opombe:

- Nikoli ne dovolite, da bi prišla voda ali kakšna druga tekočina v stik z brivnikom.
- Pri čiščenju je ne pomakajte v tekočino.
- Ne uporabljajte ščetk, ki niso bile dobavljene z brivnikom, močnih in ostrih detergentov, topil ali čistil.

Hranjenje

- Po uporabi izklopite aparat.
- Očistite aparat, kot je navedeno v točki « Vzdrževanje in čiščenje ».
- Shranjujte aparat na suhem mestu izven dosega otrok.
- Spravite « MEN'S TRAVEL SHAVER » v škatlo in na suho mesto.

Pripadajoči nasveti za odstranjevanje odpadkov

- Embalaža je v celoti sestavljena iz materialov, ki niso nevarni okolju in ki jih lahko odlagate kot sekundarne materiale v vašem komunalnem centru za sortiranje. Karton lahko odložite v zbiralni zabojnik za papir. Ovojne folije je treba odlagati v vašem komunalnem centru za sortiranje in recikliranje.
- Ko ne boste več uporabljali aparata, ga odstranite na okolju ustrezen način in v skladu z zakonskimi predpisi.

OMEJENA GARANCIJA

LANAFORM® jamči, da ta izdelek nima nobene napake v materialu in izdelavi, in sicer od datuma nakupa dalje za obdobje dveh let, z izjemo spodaj navedenih primerov.

Garancija LANAFORM® ne krije škode, ki bi nastala zaradi normalne obrabe tega izdelka. Poleg tega garancija za ta LANAFORM®-ov izdelek ne krije škode, ki je posledica kakršnekoli zlonamerne ali nepravilne uporabe, nezgode, namestitve neodobrene dodatne opreme, modifikacije izdelka ali kakršnekoli druge situacije, na katero LANAFORM® ne more vplivati.

LANAFORM® ne bo odgovarjal za kakršnokoli vrsto naključne, posledične ali posebne škode.

Vse implicitne garancije za ustreznost izdelka so omejene na obdobje dveh let od datuma prvega nakupa, v kolikor je mogoče predložiti kopijo dokazila o nakupu.

Po sprejemu bo LANAFORM® popravil ali zamenjal vaš aparat, odvisno od primera, in vam ga poslal nazaj. Garancija se izpolni samo preko servisnega centra LANAFORM®. V primeru, da je kakršnokoli vzdrževanje tega izdelka izvajala katerakoli druga oseba, ne pa servisni center LANAFORM®, se ta garancija izniči.

BEVEZETÉS

Köszönjük, hogy az új LANAFORM® férfi utazó villanyborotvát választotta!

Ez az utazáskor használható férfi villanyborotva újratölthető, környezetbarát Ni-Mh elemmel működik, amely nem tartalmaz erősen környezetszennyező kadmiumot és ólmot. Továbbá ezt az elemet csupán néhány óráig kell tölteni ahhoz, hogy a készülék 45 percig folyamatosan működhessen, és emellett a memória tulajdonsága is gyengébb. Ez a villanyborotva egy nagysebességű motorral és egy nagy lebegő borotvafejjel rendelkezik, melyek segítségével a készülék rendkívül könnyen kezelhetővé válik, és ezáltal tökéletes borotválkozást tesz lehetővé. A készülék az alábbi hasznos és praktikus kiegészítőkkel rendelkezik: egy USB kábellel, mellyel a készülék újratölthető USB csatlakozón keresztül, egy utazódobozzal, egy tisztítókefével és egy hálózati adapterrel, melyek segítségével az Ön által vásárolt villanyborotvát tökéletesen lehet utazás során használni.

A KÉSZÜLÉK HASZNÁLATA ELŐTT OLVASSA EL FIGYELMESEN AZ EGÉSZ KEZELÉSI ÚTMUTATÓT, KÜLÖNÖSEN AZ ALAPVETŐ BIZTONSÁGRA VONATKOZÓ ELŐÍRÁSOKAT:

- A készüléket kizárólag az útmutatóban leírt rendeltetésének megfelelően lehet használni.
- A készüléket nem kezelheti olyan személy (beleértve gyermek), aki valamilyen fizikai, érzékszervi vagy mentális betegségben szenved, vagy nem rendelkezik megfelelő tapasztalattal illetve ismerettel, kivéve, ha közreműködik egy biztonságukért, felügyeletükért vagy a készülék használatával kapcsolatos ismeretek átadásá na deti, aby ste si boli istí, že sa

so zariadením nehrajú.

- Kizárólag a készülékhez mellékelt vagy a LANAFORM® által ajánlott tartozékokat lehet használni.
- Ne használja a készüléket, ha a tápkábel sérült, nem működik megfelelően, a földre esés következtében megsérült, vagy vízbe esett. A készülék ellenőrzését és javítását a forgalmazónál vagy a kirendelt márkaszervizben végeztesse.
- A sérült tápkábel csupán a forgalmazó vagy a márkaszerviz által ajánlott speciális vagy azzal egyező kábelre cserélhető.
- Húzza ki mindig a készülék csatlakozóját használat után vagy tisztítás előtt.
- Húzza ki azonnal a vízbe esett készülék hálózati csatlakozóját, mielőtt kiemelné.
- Soha ne hagyja felügyelet nélkül az elektromos hálózatra csatlakoztatott készüléket. Kivételt képez ez alól a töltés ideje. A készülék feltöltése után húzza ki a hálózati csatlakozóját a konnektorból.
- Tartsa távol az elektromos vezetéket a meleg felületektől.
- Ügyeljen arra, hogy ne essen, vagy ne tegyen semmiféle tárgyat (pl. rajzszeget, fémkapcsot, stb.) a készülék nyílásaiba.
- Ne használja a készüléket olyan helységben, ahol aeroszolt permeteznek, illetve a levegőt kezelik.
- Tartsa távol a készüléket nedvességtől, portól és piszoktól.
- A készülék beltéri használatra lett tervezve.
- A készüléket csak kizárólag az arcbőrön lehet használni.
- Ne használja a készüléket, ha a rács megrepedt vagy összetört. Ez esetben vegye fel a kapcsolatot a termék szállítójával vagy a márkaszervizzel.
- Ne használja a villanyborotvát nedves bőrfelületen, csak

kizárólag száraz bőrön.

- A készülék használata különös figyelmet igényel, ha gyermekek közelében történik.
- Bekapcsolt állapotban ne hagyja a készüléket felügyelet nélkül.
- Ne érjen a pengékhez, mivel azok nagyon élesek.
- A készülék használata vagy a kapcsoló aktiválása előtt törölje szárazra a kezét.
- Mielőtt kihúzza a készülék hálózati csatlakozóját a konnektorból, bizonyosodjon meg arról, hogy az «On/Off» gomb kikapcsolt állapotban van.
- Amennyiben fájdalmat érez a készülék használata közben, azonnal hagyja abba a kezelést és forduljon orvoshoz.
- Tilos a készüléket megduzzadt, gyulladt testrészen vagy sérült bőrfelületen használni.
- Ez a termék csak házi használatra lett tervezve.

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

1) Tulajdonságai:

- Kis méretű, praktikus és formatervezett utazó villanyborotva
- Nagy sebességű motor (7000 fordulat percenként)
- Könnyen irányítható és precíz nagy, lebegő borotvafej
- Újratölthető Ni-Mh elem
- 8 óra töltési idő 45 perces használathoz
- Kiegészítők: USB kábel, utazódoboz, tisztítókefe, hálózati adapter

2) A készülék leírása: ALKATRÉSZEK

1. Védőfedél
2. Borotvarács
3. Belső pengék
4. Védőrácsot eleresztő gombok
5. «Be/Ki» kapcsoló
6. A «Be/Ki» kapcsoló kioldása
7. Töltésjelző fény
8. Töltő
9. Feltöltő kábel
10. Hálózati adapter

3) A készülék használata:

Az első használatkor:

Az első használat előtt és a termék hosszú élettartama érdekében kérjük, kövesse az alábbi lépéseket:



- 1) Működtesse a készüléket 2 percig.
- 2) Nyomja meg a készülék két oldalán lévő gombokat az ábra szerint a védőrács leemeléséhez.
- 3) Kenje be kenőanyaggal a borotvarács külső és belső felületét.
- 4) Az első használat előtt töltsen a készüléket 8 órán keresztül.
- 5) A készülék készen áll a használatra.

Megjegyzés: Kérjük vegye figyelembe, hogy az Ön bőrének és szőrzetének körülbelül egy hónapra van szüksége ahhoz, hogy az új borotválkozási módot megszokja.

Normál használatkor:



- 1) Távolítsa el a védőfedelelet.
- 2) A «Be/Ki» kapcsoló egy olyan reteszmechanizmussal rendelkezik, amely megakadályozza a véletlenszerű bekapcsolást. A készülék aktiválásához először engedje ki a reteszt, majd csúsztassa a kapcsolót a borotva feje felé.



- 3) Tartsa úgy a borotvát, hogy derékszöget (= 90°) zárjon be a bőrfelülettel. Kezdje el a borotválkozást, miközben a készüléket enyhén az arcához nyomja.



- 4) A szabad kezével feszítse a bőrét és közben mozgassa a borotvát a szőr növési irányába.

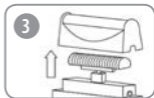
Megjegyzés: Ha a borotvát erősen nyomja a bőrfelületre, azzal nem fog pontosabb és tisztább eredményt kapni, ellenben kárt tehet a készülékben és felsértheti a bőrt.

- 5) Használat után kapcsolja ki a készüléket úgy, hogy a kapcsolót a borotva alsó része felé csúsztatja.
- 6) A rácsozat és a pengék sérülésének elkerülése érdekében, mindig helyezze vissza a védőfedelelet a borotválkozást követően.

KARBANTARTÁS

Tisztítása

- 1) Húzza ki a borotva csatlakozóját a konnektorból és várjon néhány percet a tisztítást megelőzően.
- 2) Nyomja meg a készülék két oldalán levő gombokat az ábra szerint a védőrács leemeléséhez.



- 3) Emelje le a védőrácsot.
- 4) Tisztítsa meg a pengéket és a védőrács teljes belső felületét a készülékhez mellékelt tisztítókefével.
- 5) Tisztítsa meg a főegységet egy puha, nedves törlőkendővel.
- 6) A védőrács visszahelyezésekor tegye azt a pengékre. Amint megfelelő helyzetbe került, nyomja meg a rácsot erősen, hogy a helyére pattanjon és rögzüljön.

Megjegyzések:

- Kerülje a villanyborotva vízzel vagy egyéb folyadékkal való érintkezését.
- A tisztítás érdekében ne merítse a készüléket semmiféle folyadékba.
- Tisztításkor kizárólag a készülékhez mellékelt kefét használja, továbbá ne alkalmazzon erős mosószert, súrolószert, oldószert vagy egyéb tisztítószerket.

Tárolás

- Használat után kapcsolja ki a készüléket.
- Tisztítsa meg a készüléket a «Karbantartás és tisztítás» fejezetben leírtak alapján.
- Tárolja a készüléket egy biztonságos helyen, távol a gyermekektől.
- Helyezze a villanyborotvát a dobozába és tárolja egy száraz helyen.

A hulladékanyag eltávolítására vonatkozó tanácsok

- A csomagolás környezetre ártalmatlan anyagokat tartalmaz, ezért vigye a központi szemétygyűjtő helyre, ahol újrahasznosíthatják. A kartoncsomagolást teheti papírgyűjtő konténerbe is. A csomagolórészeket a településén levő újrahasznosító szemétfeldolgozó helyre szállítsa.
- Amennyiben nem kívánja többé használni a készüléket, akkor a környezetvédelmi- és az egyéb vonatkozó jogszabályokat betartva váljon meg tőle.

Korlátolt garancia

A LANAFORM® garantálja, hogy a terméknek nincs semmiféle gyártási- és anyaghibája a vásárlástól számított 2 évig, az alábbi esetek kivételével.

A LANAFORM® garanciája nem vonatkozik a termék normál elhasználódásából eredő károkra. Ezenkívül, e LANAFORM® termékgarancia nem fedezi a túlzott, nem rendeltetésszerű vagy egyéb helytelen használatból, balesetből, nem engedélyezett

pótalkatrész hozzáadásából, a termék módosításából eredő károsodást, valamint minden egyéb a LANAFORM® jóváhagyása nélküli helyzetből bekövetkező sérülést.

A LANAFORM® nem vállal felelősséget az egyedi, illetve ismétlődő véletlen károkért.

A termékre vonatkozó mindennemű garancia az első vásárlás dátumától számított 2 évig érvényes, amennyiben a vásárlási bizonylat másolatát be tudják mutatni.

A termék átvétele esetén, a LANAFORM® megjavítja vagy kicseréli a készüléket, az adott állapot függvényében, majd visszaküldi azt Önnek saját költségén. A garancia kizárólag a LANAFORM® szervizközpontban történő javítás esetén érvényes. Ha a terméken bármilyen a LANAFORM® szervizközponton kívül végzett beavatkozás történik, a garancia azonnal érvényét veszti.

مقدمة

تشكركم LANAFORM® على اختياركم ألتها الجديدة للحلاقة الخاصة بالرجال المسافرين. « MEN'S TRAVEL SHAVER » آلة حلاقة خاصة بالرجال المسافرين ومزودة ببطارية من نوع Ni-Mh قابلة للشحن، والتي من مزاياها البيئية أنها لا تحتوي على الرصاص أو الكاديوم، وهما مادتان ملوثتان جدا. إضافة إلى ذلك، تعطي هذه البطارية لجهاز « MEN'S TRAVEL SHAVER » مدة شحن تقدر ببضع ساعات فقط لتوفر بعد ذلك 45 دقيقة من الاستعمال المستمر، كما أنها أقل عرضة لظاهرة "تأثير الذاكرة" التي تمس بعض أنواع البطاريات. آلة الحلاقة هذه خاصة بالرجال المسافرين، وهي مزودة بمحرك ذو سرعة كبيرة ورأس حلاقة عريض وطاف يعطيها سهولة استعمال فريدة ودقة كاملة. هذا الجهاز مزود بملحقات جد عملية ومفيدة مثل: حبل الـ USB الذي يسمح لكم بشحن الجهاز عن طريق وصله بأي مقبس USB، وعلبة السفر، وفرشاة التنظيف، والمحول الكهربائي. سوف تكون آلة الحلاقة « MEN'S TRAVEL SHAVER » رفيقتكم الوفية والمثالية أثناء السفر.

إفروا من فضلكم كل التعليمات قبل استعمال « MEN'S TRAVEL SHAVER »

وخاصة هذه التعليمات الأمنية الأساسية:

- لا تستعملوا هذا الجهاز إلا في الإطار الذي يحدده هذا الدليل.
- لم يُصمم هذا الجهاز ليُستعمل من طرف أشخاص ذوي قدرات بدنية أو حسية أو عقلية محدودة (بما في ذلك الأطفال) ولا من طرف أشخاص عديمي التجربة أو المعرفة اللتين تؤهلانهم لذلك، إلا إذا استفادوا من مراقبة شخص مسؤول عن أمنهم أو من تعليمات سابقة تخص استعمال الجهاز يكون قد قدمها لهم. ينبغي متابعة الأطفال للتأكد من عدم لهُوهم بالجهاز.

- لا تستعملوا مع هذا الجهاز ملحقات أخرى لم توص بها LANAFORM® أو لم تكن مرافقة له عند الشراء.

- لا تستعملوا هذا الجهاز إذا تلف حبله الكهربائي، أو إذا كان لا يعمل بشكل صحيح، أو إذا سقط على

الأرض، أو إذا أصابه تلف أو وقع في الماء. في كل هذه الحالات، خذوه إلى البائع أو إلى مصلحته لما بعد البيع لمعاينته وإصلاحه.

إذا تلف

حبل الكهرباء، يجب تبديله بحبل مماثل متوفر عند البائع أو عند مصلحته لما بعد البيع.

افصلوا

دائما الجهاز عن التيار الكهربائي بعد استعماله أو قبل تنظيفه.

إذا سقط

الجهاز في الماء، افصلوه عن الكهرباء فوراً قبل أن تحاولوا التقاطه.

يجب أن

لا يُترك أبداً أي جهاز كهربائي موصولا بالتيار دون مراقبة له، باستثناء المدة التي يستغرقها شحنه. احرصوا على فصل الجهاز عن التيار بعد أن يتم شحنه.

أبعدوا

الحبل الكهربائي عن الأسطح الساخنة.

لا تدخلوا

أبداً أي شيء في فتحات هذا الجهاز

ولا تتركوا أبدا أي شيء يسقط فيها
(مثل الدبابيس أو أية مشابك معدنية
أخرى).

لا تشغلوا

أبدا هذا الجهاز في حجرة تستعمل
فيها منتجات في بخاخات أو في
غرفة فيها تزويد بالأكسجين.

لا

تعرضوا أبدا هذا الجهاز للرطوبة
أو الغبار أو الأوساخ.

صنم هذا

الجهاز كي يُستعمل في الداخل فقط.

لا

تستعملوا أبدا هذا الجهاز على أي
جزء من الجسم غير الوجه.

لا

تستعملوا هذا الجهاز إذا انشقت
شبكته الواقية أو انكسرت. في مثل
تلك الحالة، اتصلوا بالبائع أو
بمصلحته لما بعد البيع.

لا

تستعملوا هذا الجهاز لحلاقة البشرة
وهي مبللة. استخدموه فقط على
بشرة جافة.

تجب

المراقبة للصيقة لهذا الجهاز إذا

كان يستعمل في حضور اطفال او
بالقرب منهم.

لا تتركوا
أبدا الجهاز دون مراقبة عندما يكون
قيد التشغيل.

لا تلمسوا
الشفرات فهي حادة جدا.

احرصوا
دائما على أن تكون يداكم جافتين
قبل استعمال هذا الجهاز أو الضغط
على أي زر أو مفتاح فيه.

لفصل
الجهاز عن التيار، تأكدوا من أن
الزر « On/Off » في وضعية
إيقاف التشغيل قبل نزع الحبل
الكهربائي من المقبس.

إذا
شعرت بأي ألم أثناء استخدام
الجهاز، فتوقف فوراً عن استعماله
واستشر طبيبك.

لا
تستعملوا أبدا هذا الجهاز على جزء
من الجسم به انتفاخ أو التهاب أو
طفح جلدي.

صمّم هذا
الجهاز للاستعمال الشخصي فقط.

طريقة الاستعمال

المواصفات:

آلة حلقة	-
صغيرة للسفر، عملية وذات تصميم بديع	
محرك	-
عالي السرعة (7000 دورة في الدقيقة)	
رأس	-
حلقة عريض وطاف يوفر السهولة والدقة	
بطارية	-
قابلة للشحن من نوع Ni-Mh	
مدة شحن	-
البطارية 8 ساعات لـ 45 دقيقة من الاستعمال	
الملحقات:	-
حبل USB، علبة للسفر، فرشاة تنظيف، محول كهربائي	

2) أوصاف الجهاز « MEN'S TRAVEL » « SHAPER »:

مكونات الجهاز

- 1 الغطاء الواقى.
- 2 شبكة الحلقة.
- 3 الشفرات الداخلية.

- 4 أزرار نزع الشبكة الواقية.
- 5 المفتاح « On/Off ».
- 6 زر إقفال وتحرير المفتاح « On/Off ».
- 7 مؤشر الشحن.
- 8 مقبس الشحن.
- 9 حبل الشحن.
- 10 المحول الكهربائي.

3) طريقة استعمال الجهاز « MEN'S TRAVEL SHAPER »:

التعليمات الخاصة بأول استعمال:

قبل استعمال آلة الحلاقة للمرة الأولى، ومن أجل إطالة عمرها، يرجى منكم اتباع

الخطوات التالية:

- 1) شغلوا آلة الحلاقة مدة دقيقتين (02).
- 2) اضغطوا على الزرين الجانبيين لتحرير الشبكة الواقية كما هو موضح في الشكل.



(3) امسحوا مادة التشحيم خارج وداخل شبكة الحلاقة.

(4) احرصوا على شحن آلة الحلاقة مدة 8 ساعات قبل أول استعمال لها.

(5) أصبحت آلة الحلاقة الآن جاهزة للاستعمال. ملحوظة: لاحظوا من فضلكم بأن بشرتكم ولحيبتكم تحتاجان إلى حوالي شهر للتكيف مع طريقة حلاقة جديدة.

التعليمات الخاصة بالاستعمال العادي لآلة الحلاقة:

- (1) انزعوا الغطاء الواقى.
- (2) المفتاح « Off/On » مزود بزر إقفال لاجتناب أي معالجة خاطئة للجهاز. لتشغيل آلة الحلاقة، افتحوا ذلك الزر ثم أزجوا مفتاح التشغيل إلى أعلى الجهاز.



(3) احملوا آلة الحلاقة بحيث تشكل زاوية قائمة (= 90°) مع سطح بشرتكم. ابدؤوا الحلاقة مع الضغط الخفيف على وجهكم.

(4) شدوا البشرة بيديكم الأخرى وحركوا آلة الحلاقة في اتجاه لحيبتكم.

ملحوظة: الضغط بشكل مُفرط لن يعطيكم حلقة أدق أو أتم، لكنه قد يُتلف آلة الحلقة أو قد يؤذي بشرتكم.

5) لإطفاء الجهاز بعد الانتهاء من استعماله، أزلجوا مفتاح التشغيل نحو قاعدته.

6) لتفادي إفساد الشبكة المتقوية وشفرات الحلقة، احرصوا دائما على إعادة الغطاء الواقي بعد الانتهاء من الحلقة.

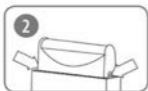
الصيانة

التنظيف

افصلوا آلة الحلقة عن المقبس الكهربائي وانتظروا بضع دقائق قبل الشروع في تنظيفها.

اضغطوا على الزرين الجانبيين لتحرير الشبكة الواقية.

ارفعوا الشبكة الواقية.



نظفوا الشفرات وكامل الشبكة الواقية من الداخل

بواسطة فرشاة التنظيف المرافقة للجهاز.

امسحوا الوحدة الرئيسية بخرقة ناعمة ورطبة.

لإعادة الشبكة الواقية إلى مكانها، ضعوها على

الشفرات. عندما تأخذ الشبكة الواقية مكانها،
اضغطوا عليها بحزم لتثبيت المشابك.

ملاحظات:

- لا تتركوا
الماء أو أي سائل آخر بلامس آلة
الحلاقة.
- لا تغمسوا
هذا الجهاز في أي سائل بغيّة
تنظيفه.
- لا
تستخدموا أية فرشاة غير تلك التي
تأتي رفقة الجهاز، ولا تستعملوا
أيضا منظفات شديدة أو كاشطة، أو
مذيبات أو مواد منظفة أخرى.

التخزين

- (1) أطفئوا
الجهاز بعد الفراغ من استعماله.
- (2) نظفوا
الجهاز كما هو موضح في النقطة "صيانة"
وتنظيف الجهاز".
- (3) احفظوا
الجهاز في مكان آمن وبعيدا عن متناول
الأطفال.
- (4) ضعوا
الجهاز « MEN'S TRAVEL »
SHAPER « في علبته وفي مكان جاف.

نصائح للتخلص من التلوثات

- تأكد من جمع مواد التربة من خامات آمنة تماماً على البيئة يمكن ايداعها لدى مركز فرز البنية الذي سيكون فيها لكي تستخدم كمواد ثانوية. الورق المقوى يمكن وضعه في حوض لتجميع الورق. أما ورق التغليف فيجب إعادته لمركز الفرز وإعادة التدوير في مدينتكم.
- عند الاستعانة عن العزل، يرجى التخلص منه بطريقة لا تضر بالبيئة ووفقاً للتعليمات القانونية.

ضمانة محدودة

تضمن LANAFORM® أن هذا المنتج ليس به أي عيب على مستوى المواد أو التصنيع لمدة سنتين ابتداءً من تاريخ الإقضاء ما عدا في الحالات المبينة أدناه.

لا تشمل ضمانة LANAFORM® الأضرار الناتجة عن التلف العادي للمنتج مع مرور الوقت. كما لا تغطي ضمانة منتج LANAFORM® الأضرار الناتجة عن الانفصال المفرد أو غير المناسب أو القاطع للمنتج أو أي حادث أو تركيب معدات غير مسموح بها أو تعديل المنتج أو الأحداث الأخرى، مهما كانت طبيعتها، التي تكون خارجة عن نطاق LANAFORM®.

لا تتحمل LANAFORM® أية مسؤولية في حال تعرض المنتج الأضرار مرتبطة بالسلطات أو أضرار عمومية أو خاصة. تُحدد فترة جميع الضمانات المضمنة ضمنياً المرتبطة بمنتجات هذا المنتج بعدة سنتين ابتداءً من تاريخ الإقضاء الأول، بشرط تقديم نسخة عن إثبات الشراء.

عند استلام المنتج، تقوم LANAFORM® بتفصيله أو استبداله، حسب الحالة، ثم تعيد إرساله إليكم. لذا الضمانة فقط بواسطة مركز خدمة LANAFORM®. تُلغى هذه الضمانة في حال صيانة المنتج بواسطة جهة أخرى غير مركز خدمة LANAFORM®.

ÚVOD

Děkujeme, že jste se rozhodli pro nový typ pánského cestovního holícího strojku značky LANAFORM®.

„MEN'S TRAVEL SHAVER“ je cestovní holící strojek pro muže s akumulací baterií Ni-Mh s možností nabíjení, která je ekologicky čistá, protože neobsahuje kadmium ani olovo, což jsou velmi nebezpečné prvky pro životní prostředí. Díky tomuto typu akumulací baterie se holící strojek „MEN'S TRAVEL SHAVER“ nabíjí pouze několik hodin, jeho provozní doba na jedno nabití je 45 minut a je méně citlivý na paměťový efekt. Tento cestovní holící strojek pro muže je vybavený vysokorychlostním motorkem a širokou plovoucí holící hlavou, umožňující snadnou manipulaci a dokonale přesné oholení. Součástí výbavy strojku je velmi užitečné a vysoce praktické příslušenství: USB kabel pro nabíjení holícího strojku přes jakýkoliv USB port, cestovní pouzdro, čistící kartáček a síťový adaptér, díky nimž bude „MEN'S TRAVEL SHAVER“ vašim věrným a spolehlivým společníkem na cestách.

PŘED PRVNÍM POUŽITÍM CESTOVNÍHO HOLÍCIHO STROJKU „MEN'S TRAVEL SHAVER“ SI PEČLIVĚ PROSTUDUJTE NÁVOD K POUŽITÍ, ZVLÁŠTĚ PAK NÍŽE UVEDENÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY:

- Toto zařízení používejte pouze k účelům, pro něž je určeno, viz návod k použití.
- Tento výrobek není určen pro osoby (včetně dětí) s omezenými fyzickými, smyslovými anebo mentálními schopnostmi, nebo osobám bez zkušeností či znalostí, pokud výše uvedené osoby nejsou pod dohledem osoby odpovědné za jejich bezpečnost, nebo ještě nebyly poučeny o používání zařízení. Doporučujeme

hlídat děti, aby si s přístrojem nehrály.

- Používejte výhradně doplňky dodané s tímto zařízením či doplňky doporučené společností LANAFORM®.
- **HOLÍCÍ STROJEK** nepoužívejte v případě, je-li poškozen napájecí kabel, pokud přístroj správně nefunguje, pokud upadl na zem nebo je-li poškozený či spadnul do vody. Nechte proto váš přístroj zkontrolovat a případně opravit u svého dodavatele či v záručním servisu.
- V případě poškození napájecího kabelu jednotky je nutno ho nahradit stejným nebo podobným kabelem, který můžete zakoupit u dodavatele nebo v servisní provozovně.
- Po každém použití a před každým čištěním odpojte přístroj z elektrické sítě.
- Zařízení, které spadlo do vody, okamžitě odpojte ze sítě, a to ještě před jeho vylovením z vody.
- Zapojený elektrický přístroj zásadně nenechávejte bez dozoru s výjimkou nabíjení. Po skončení nabíjení odpojte přístroj ze zdroje.
- Napájecí kabel nesmí být umístěn v blízkosti zdrojů tepla.
- Nedopustíte, aby na zařízení upadl jakýkoliv předmět, a stejně tak aby žádné předměty (připínáčky či jiné kovové předměty) nebyly do něj vkládány či zapichovány.
- Tento přístroj zásadně nepoužívejte v místnosti, kde se používají aerosolové výrobky (spreje), či v místnosti, kde se podává nebo skladuje kyslík.
- Přístroj zásadně nevystavujte vlivu vlhka, prachu nebo nečistot.
- Tento přístroj je určen k používání v interiéru.
- Přístroj není určen k holení jiných částí těla než obličej.
- Přístroj nepoužívejte, je-li mřížka prasklá nebo poškozená.

V takovém případě se obraťte na svého dodavatele nebo na záruční servis.

- Holící strojek nepoužívejte k holení vlhké pokožky, protože je určený pouze pro holení na sucho.
- Pokud holící strojek používáte v blízkosti dětí, je nutná zvýšená opatrnost.
- Zapnutý strojek zásadně nenechávejte bez dozoru.
- Zásadně nesahejte na břity, protože jsou velmi ostré.
- Než začnete strojek používat nebo před stisknutím spínače na výrobku dbejte na to, abyste měli dokonale suché ruce.
- Před odpojením přístroje z elektrické zásuvky zkontrolujte, zda je tlačítko „On/Off“ v poloze „Off“ (Vypnuto).
- Jestliže během používání zařízení ucítíte jakoukoliv bolest, okamžitě používání přerušete a obraťte se na svého lékaře.
- Tento přístroj zásadně nepoužívejte pro masírování části těla, která je oteklá, zanícená či zasažená kožní vyrážkou.
- Tento holící strojek je určen pouze pro osobní použití.

NÁVOD K POUŽITÍ

1) Technická specifikace:

- Cestovní holící strojek malých rozměrů, praktický a moderní design
- Vysokorychlostní motorek (7000 otáček/min)
- Široká plovoucí holící hlava pro snadnou manipulaci a přesné oholení
- Akumulační baterie Ni-Mh s možností nabíjení
- Doba nabíjení 8 hodin, provozní doba na jedno nabití 45 minut

- Doplnky: USB kabel, cestovní pouzdro, čistící kartáček, síťový adaptér

2) Popis cestovního holícího strojku pro muže „MEN'S TRAVEL SHAVER“: SLOŽENÍ VÝROBKU

1. Ochranný kryt
2. Holící mřížka
3. Vnitřní břity
4. Tlačítka pro uvolnění ochranné mřížky
5. Spínač „On/Off“ (Zapnuto/Vypnuto)
6. Odblokování pojistky spínače „On/Off“
7. Ukazatel stavu nabití akumulátoru
8. Zástrčka pro nabíjení
9. Nabíjecí kabel
10. Síťový adaptér

3) Používání cestovního holícího strojku pro muže „MEN'S TRAVEL SHAVER“:



Pokyny pro první použití:

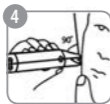
Před prvním použitím holícího strojku a pro zajištění jeho dlouhé životnosti postupujte podle níže popsaných kroků:

- 1) Nechte strojek běžet naprázdno po dobu 2 minut.
- 2) Stiskněte obě dvě tlačítka na bočních stranách přístroje, abyste uvolnili ochrannou mřížku (viz vyobrazení).

- 3) Otřete mazivo na vnější a vnitřní straně holící mřížky.
- 4) Před prvním použitím holícího strojku nechte baterii nabíjet po dobu 8 hodin.
- 5) Holící strojek je nyní připravený k použití.

Poznámka: Vaše pokožka a vousy potřebují zhruba jeden měsíc, aby si zvykly na novou techniku holení.

Pokyny pro klasické používání:



- 1) Sejměte ochranný kryt.
- 2) Spínač „On/Off“ je vybavený blokovací pojistkou, aby se zabránilo samovolnému zapnutí strojku. Pro zapnutí holícího strojku odblokujte pojistku a přesuňte spínač směrem nahoru.
- 3) Holící strojek držte tak, aby svíral s pokožkou na obličejí pravý úhel (= 90°). Při holení vyvíjejte lehký tlak na pokožku obličejí.
- 4) Volnou rukou napínejte pokožku a holící strojek posunujte po směru růstu vousů.

Poznámka: Přílišným tlakem nedocílíte přesnějšího ani hladšího oholení, ale může dojít k poškození holícího strojku a poranění pokožky.

- 5) Pro vypnutí strojku po oholení přesuňte spínač směrem dolů.

- 6) Aby nedošlo k poškození děrované mřížky a holících břitů, nasadte na strojek po skončení holení ochranný kryt.

ÚDRŽBA

Čištění

- 1) Před čištěním odpojte holící strojek z elektrické sítě a několik minut vyčkejte.
- 2) Stiskněte obě dvě tlačítka na bočních stranách strojku, abyste uvolnili ochrannou mřížku.



- 3) Zvedněte ochrannou mřížku.
- 4) Holící břity a vnitřek ochranné mřížky vyčistěte kartáčkem přiloženým k přístroji.
- 5) Těleso holícího strojku otřete jemným vlhkým hadříkem.
- 6) Pro zpětnou montáž ochranné mřížky ustavte mřížku na břity. Jakmile je mřížka správně osazená, energicky ji stiskněte, aby zapadly spony.

Poznámky:

- Dbejte na to, aby se holící strojek nedostal do kontaktu s vodou či s jakoukoliv jinou kapalinou.
- Při čištění nenamáčejte zařízení do kapaliny.
- Pro čištění holícího strojku zásadně nepoužívejte jiné kartáčky

než kartáček přiložený k výrobku, nepoužívejte detergenty, abrazivní prostředky, rozpouštědla ani čisticí prostředky.

Skladování

- Po každém použití přístroj vypněte.
- Při čištění holícího strojek postupujte podle pokynů uvedených v bodu „Údržba a čištění“.
- Holící strojek uložte na bezpečném místě mimo dosah dětí.
- Cestovní holící strojek „MEN'S TRAVEL SHAVER“ uložte do původní krabice a uskladněte ho na suchém místě.

Rady z oblasti likvidace odpadů

- Celé balení je tvořeno materiály bez nebezpečných dopadů na životní prostředí, které tedy lze ukládat ve střediscích pro třídění odpadu za účelem následného druhotného využití. Papírový obal lze vyhodit do kontejnerů k tomu určených. Ostatní obalové materiály musí být předány do recyklačního střediska.
- V případě nezájmu o další používání tohoto zařízení je zlikvidujte způsobem ohleduplným k životnímu prostředí a v souladu s platnou právní úpravou.

Omezená záruka

Společnost LANAFORM® se zaručuje, že tento výrobek je bez jakékoliv vady materiálu či zpracování, a to od data prodeje po dobu dvou let, s výjimkou níže uvedených specifikací.

Záruka společnosti LANAFORM® se nevztahuje na škody způsobené běžným používáním tohoto výrobku. Mimo jiné se záruka v rámci tohoto výroku společnosti LANAFORM®

nevztahuje na škody způsobené chybným nebo nevhodným používáním či jakýmkoliv špatným užíváním, nehodou, připojením nedovolených doplňků, změnou provedenou na výrobku či jiným zásahem jakékoliv povahy, na který nemá společnost LANAFORM® vliv.

Společnost LANAFORM® nenesе odpovědnost za jakoukoliv škodu na doplňcích, ani za následné či speciální škody.

Veškeré záruky vztahující se na způsobilost výrobku jsou omezeny na období dvou let od prvního zakoupení pod podmínkou, že při reklamaci musí být předložen doklad o zakoupení tohoto zboží.

Po přijetí zboží k reklamaci, společnost LANAFORM® v závislosti na situaci toto zařízení opraví či nahradí a následně vám ho odešle zpět. Záruku lze uplatňovat výhradně prostřednictvím Servisního střediska společnosti LANAFORM®. Jakákoliv údržba tohoto zařízení, která by byla svěřena jiné osobě než pracovníkům Servisního střediska společnosti LANAFORM®, ruší platnost záruky.

LANAFORM®

SA LANAFORM NV

Zoning de Cornémont
rue de la Légende. 55
B-4141 LOUVEIGNE
BELGIUM

Tél. +32 (0)4 360 92 91

Fax +32 (0)4 360 97 23

info@lanaform.com

www.lanaform.com